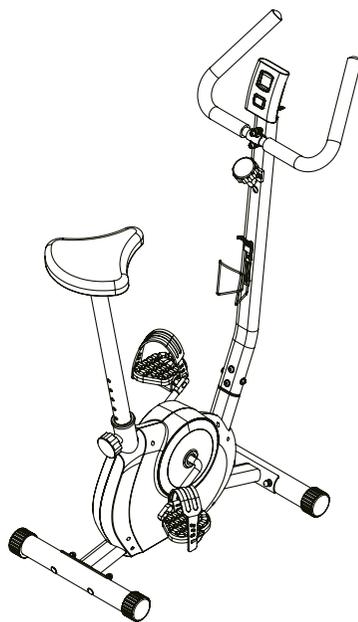


# TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

## TX -250BB JOLT



---

<b>CZ</b>	ROTOPED
<b>DE</b>	HEIMTRAINER
<b>EN</b>	BELT BIKE
<b>FR</b>	VÉLO D'APPARTEMENT
<b>PL</b>	ROWER TRENINGOWY
<b>SK</b>	TRÉNINGOVÝ ROTOPED
<b>UA</b>	ВЕЛОТРЕНАЖЕР



**NÁVOD K POUŽITÍ** 01

---

**BEDIENUNGSANLEITUNG** 12

---

**INSTRUCTION** 23

---

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION** 34

---

**INSTRUKCJA OBSŁUGI** 45

---

**NÁVOD NA POUŽITIE** 56

---

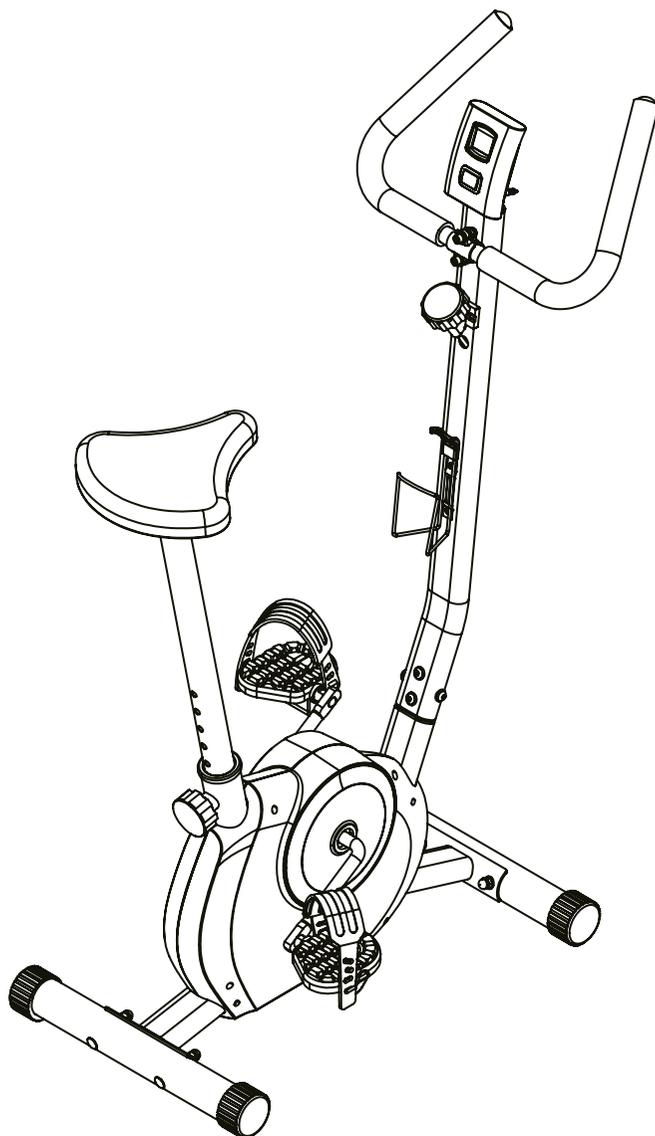
**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ** 67

---



ROTOPEĐ / HEIMTRAINER / BELT BIKE / VÉLO D'APPARTEMENT /  
ROWER TRENINGOWY / TRÉNINGOVÝ ROTOPEĐ / БЕЛОТРЕНАЖЕР

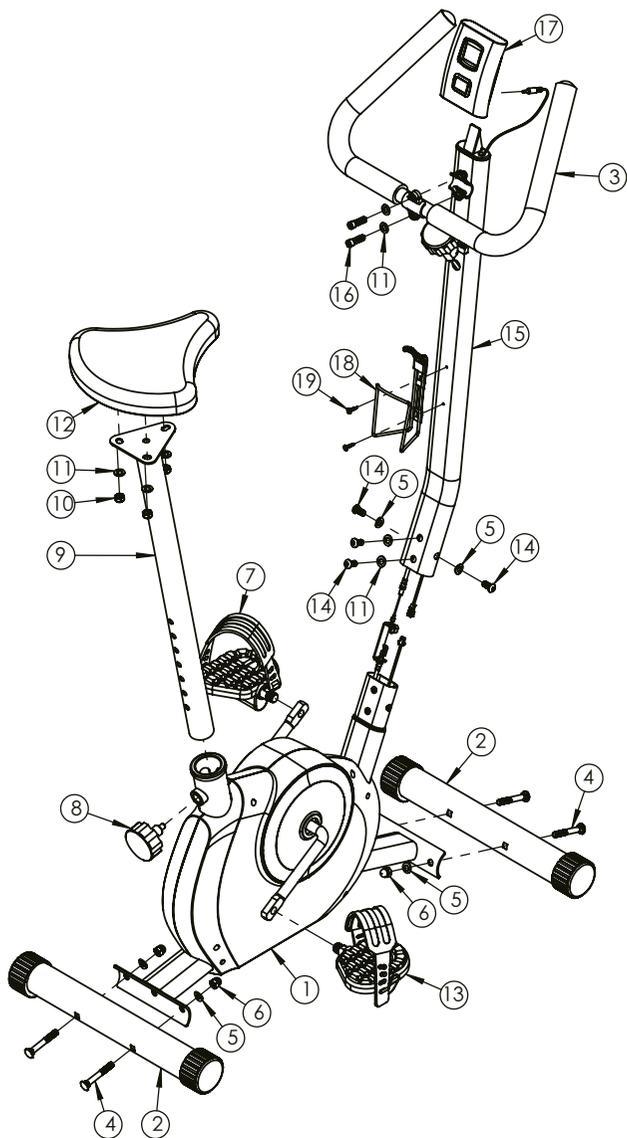
---





ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW /  
SCHÉMA DÉMONTÉ / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD /  
РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН

---

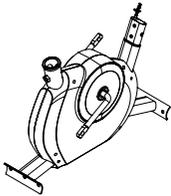
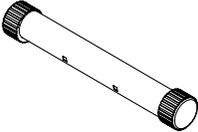
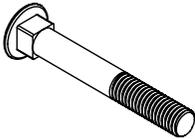
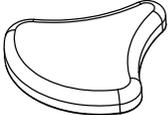
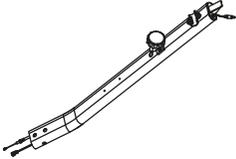


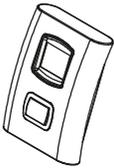
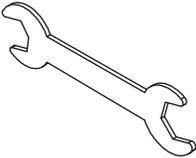


**PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

1. Plnou bezpečnost a účinnost použití je možné dosáhnout za předpokladu, že zařízení je smontováno a používáné v souladu s těmito pokyny. Nezapomeňte informovat všechny uživatele zařízení o omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly stanovenými v této příručce.
2. Výrobek se může používat pouze pro určený účel.
3. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem. Během tréninky by děti měly být pod dohledem dospělých.
4. Přístroj by měl být skladován na suchém a teplém místě mimo přímého slunečního záření.
5. Vyvarujte se kontaktu počítače s vodou, protože voda by ho mohla poškodit nebo způsobit zkrat.
6. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
7. Zařízení může používat najednou jedna osoba.
8. Zařízení umístěte na rovný, stabilní a čistý povrch.
9. K ochraně podlahy pod zařízením se doporučuje použít koberec, podložku nebo jiný podklad.
10. Pod strojem v oblasti montáže položte vhodnou základnu (např. gumovou podložku, dřevěnou základnu atd.), aby nedošlo ke znečištění.
11. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny části na svém místě.
12. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy / chronická onemocnění nebo jde-li o váš první trénink na tomto typu vybavení, před zahájením cvičení se poraďte se svým lékařem. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit zranění.
13. Před použitím zařízení se zahřejte.
14. Pokud během cvičení na přístroji pociťujete bolest, nepravidelný srdeční rytmus, dušnost, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před pokračováním v cvičení byste měli vyhledat lékařskou pomoc.
15. Nenoste dlouhé, volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech.
16. Nezapomeňte na zapínání pásů na pedálech.
17. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v pořádku z technické stránky. Pokud během používání zjistíte poškození některých komponentů nebo uslyšíte rušivý zvuk ze zařízení, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud se problém nevyřeší.
18. Neprovádějte žádné opravy zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v příručce).
19. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečný provoz zařízení činí ne méně než dva metry.
20. Maximální povolená hmotnost uživatele je 100 kg.
21. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou EN ISO 20957-10:2018-03 ve třídě H. C.

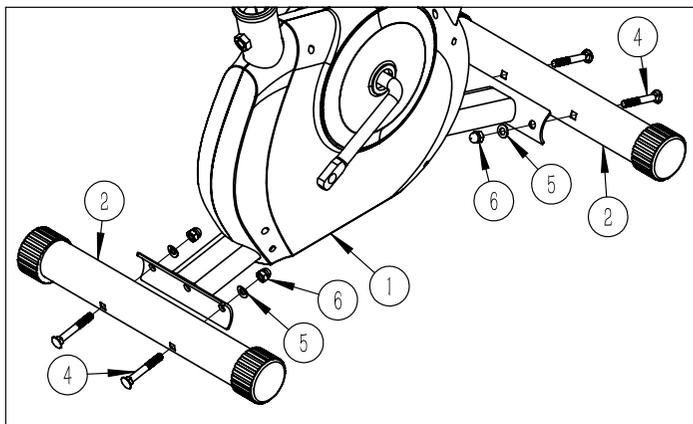
**SEZNAM DÍLŮ**

<p><b>1</b></p>  <p>Hlavní rám</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Stabilizátor</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Řídítka</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Šroub M8×60</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Oblouková podložka Ø8</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Kupolová matice M8</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Levý pedál (L)</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Nastavovací knoflík</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Sloupek sedla</p>
<p><b>10</b></p>  <p>Matice M8</p>	<p><b>11</b></p>  <p>Plochá podložka Ø8</p>	<p><b>12</b></p>  <p>Sedlo</p>
<p><b>13</b></p>  <p>Pravý pedál (R)</p>	<p><b>14</b></p>  <p>Šroub M8×15</p>	<p><b>15</b></p>  <p>Sloupek řídítek</p>

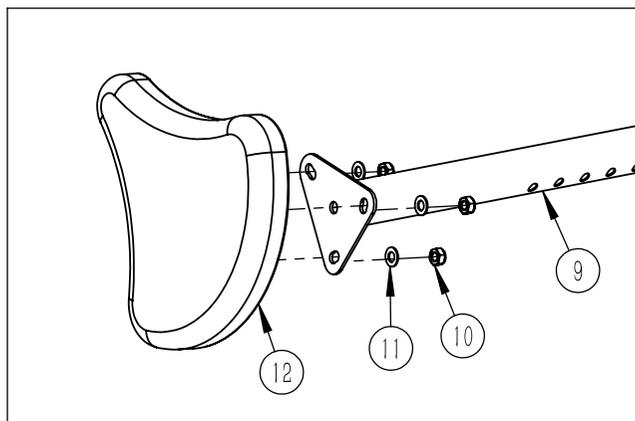
<b>16</b>  Šroub M8×25 2 ks.	<b>17</b>  Počítač 1 ks.	<b>18</b>  Držák na láhev 1 ks.
<b>19</b>  Šroub 2 ks.	<b>20</b>  Klíč 1 ks.	<b>21</b>  Imbusový klíč 1 ks.

## MONTÁŽNÍ NÁVOD

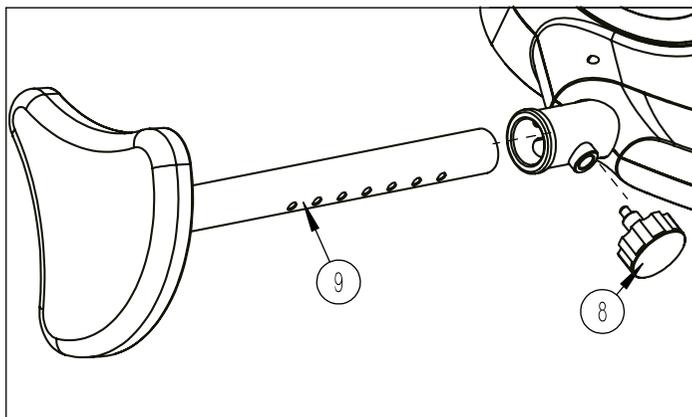
- 1** Připevněte stabilizátory (2) k hlavnímu rámu (1) pomocí kopulových matic (6), obloukových podložek (5) a šroubů (4).



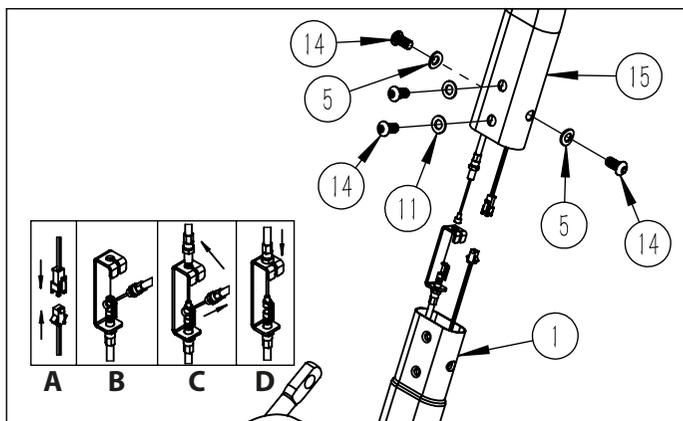
- 2** Připevněte sedlo (12) k sedlové trubce (9) pomocí plochých podložek (11) a matic (10) umístěných pod sedlem.



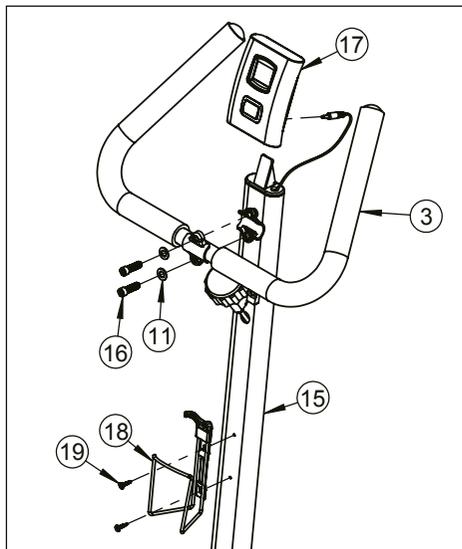
- 3** Vložte sedlovou trubku (9) do pouzdra na hlavním rámu (1) a vyrovnejte otvory (nastavte správnou výšku po úplné montáži rotopedu). Upevněte sedlo regulačním knoflíkem (8) v požadované výšce.



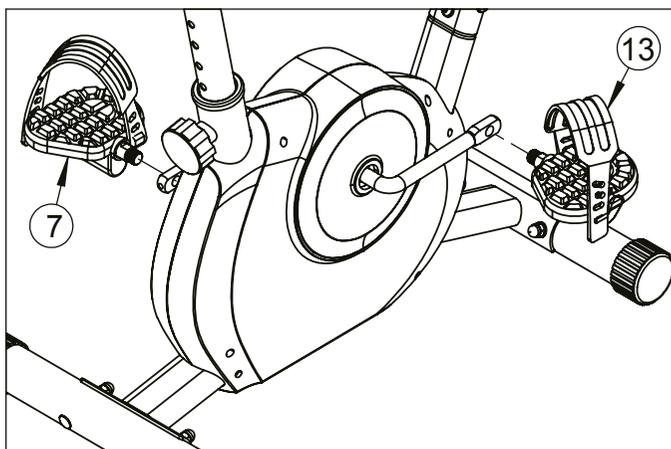
- 4** Spojte kabely počítače z řídicí trubky (15) a hlavního rámu (1), jak je znázorněno na obr. A. Připojte kabel odporového regulátoru k držáku čidla (obr. B). Poté vytáhněte kabel odporového regulátoru nahoru (obr. C) a vložte jej do štěrbin držáku čidla (obr. D). Zasuňte řídicí trubku (15) do hlavního rámu (1) a zajistěte ji pomocí šroubů (14), podložek (11) a obloukových podložek (5).



- 5** Připojte horní kabel snímače počítáče do otvoru na zadní straně počítáče (17), poté nasuňte počítáč (17) na držák řídkové trubky (15). Připevněte řídkta (3) k řídktové trubce pomocí šroubů (16) a plochých podložek (11). Připevněte držák na láhev (18) k řídktové trubce (15) pomocí šroubů (19).

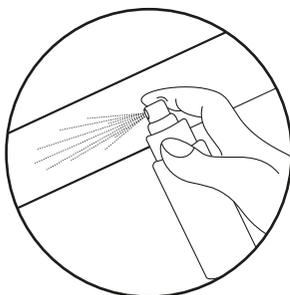


- 6** Připevněte levý pedál L (7) k hlavnímu rámu otáčením proti směru hodinových ručiček a pravý pedál R (13) otáčením ve směru hodinových ručiček.

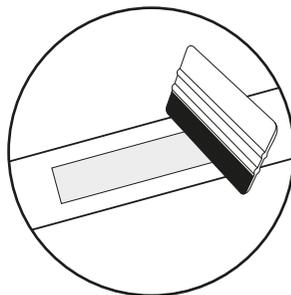
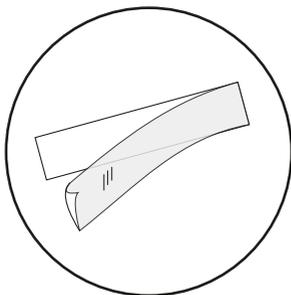


## PŘILEPENÍ NÁLEPKY\*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.



2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.

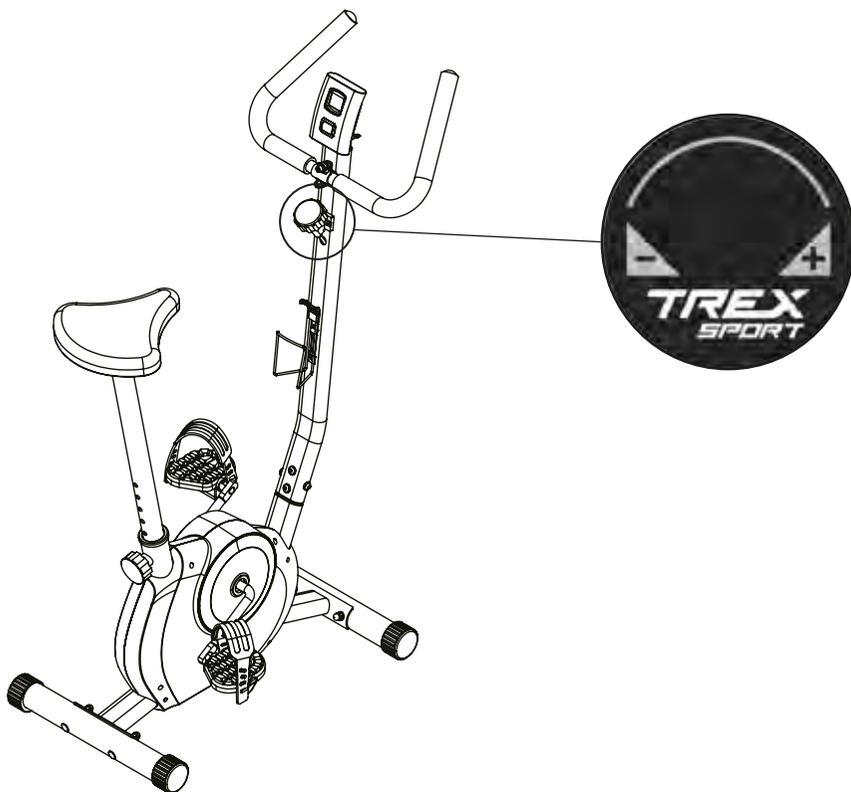


3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

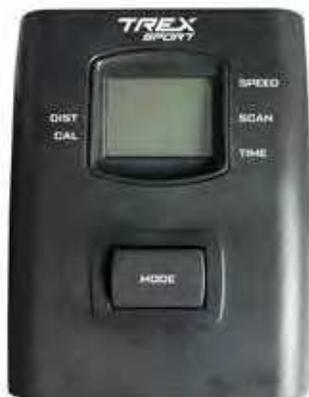
\*týká se produktů s nálepkami v sadě

## REGULACE ODPORU

- a. Otočte regulačním kolečkem ve směru hodinových ručiček, abyste zvýšili odpor.
- b. Otočte regulačním kolečkem proti směru hodinových ručiček, abyste snížili odpor.



## DISPLEJ



## ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

<b>TIME</b>	Zobrazuje váš tréninkový čas. Rozsah 00:00–99:59 min.
<b>SPEED</b>	Zobrazuje vaši aktuální rychlost během cvičení. Rozsah 0,0–99,9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Zobrazuje aktuální vzdálenost během tréninku. Rozsah 0,000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Zobrazuje spálené kalorie během tréninku. Rozsah 0–999,9 kcal.
<b>SCAN</b>	Zobrazení se mění podle následujícího diagramu každé 4 sekundy. Automatické zobrazení následujících funkcí v uvedeném pořadí: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN.

## FUNKCE TLAČÍTEK

<b>MODE</b>	Toto tlačítko vám umožňuje vybrat a uzamknout na určitou funkci, kterou chcete. Stiskněte tlačítko na 4 sekundy pro reset hodnoty na nulu.
-------------	--

Počítač se zapne, pokud je stisknuto libovolné tlačítko. Pokud není zařízení používáno déle než 4–5 minut, počítač se automaticky vypne. Když je přijat signál, monitor se automaticky zapne.

Pokud se zobrazuje chybný údaj, vyměňte prosím baterie pro optimální výkon. Baterie by měly být vyměněny současně. Monitor používá 2 ks 1,5V baterií typu „AA“.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
  - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
  - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
  - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

## CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

---

<b>Problém</b>	<b>Řešení</b>
<b>Počítač nezobrazuje údaje</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Demontujte počítač a zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a zda nejsou poškozeny.</li><li>2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.</li><li>3. Vyměňte baterie za nové.</li></ol>
<b>Zařízení vydává rušivé zvuky během používání.</b>	Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně namontovány. Utáhněte šrouby.
<b>Zařízení není stabilní.</b>	Nastavte koncovku zadního stabilizátoru tak, aby jste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- písemně na adresu:

**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polsko**

2. Reklamacie včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovést náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

---

**CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

---



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrně pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpadky. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.

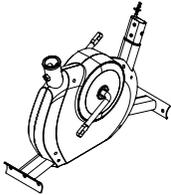
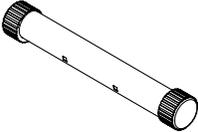
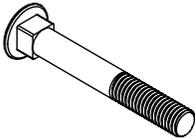
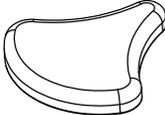
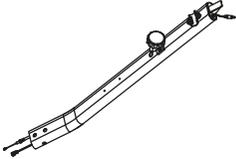


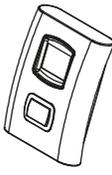
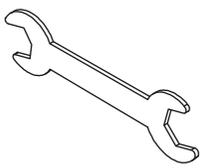
Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrně pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

**VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei Gebrauch kann erreicht werden, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen zusammengebaut und verwendet wird. Denken Sie daran, die Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme oder Verletzungen, die durch einen Verstoß gegen die in diesem Handbuch festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur für seine Bestimmung verwendet werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort. Während des Trainings sollten Minderjährige unter Aufsicht von Erwachsenen sein.
4. Das Gerät sollte an einem trockenen und warmen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
5. Vermeiden Sie, dass der Computer mit Wasser in Kontakt kommt, da dies Beschädigungen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
6. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
7. Jeweils eine Person kann das Gerät benutzen.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und freie Oberfläche.
9. Es wird empfohlen, einen Teppich, eine Matte oder eine andere Unterlage zu verwenden, um den Boden unter dem Gerät zu schützen.
10. Legen Sie im Montagebereich eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, eine Holzunterlage usw.) unter das Gerät, um Verschmutzungen zu vermeiden.
11. Bevor Sie mit dem Training beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig und alle Teile vorhanden sind.
12. Wenn Sie gesundheitliche Probleme / chronische Krankheiten haben oder zum ersten Mal mit dieser Art von Gerät trainieren, konsultieren Sie vor dem Training einen Arzt oder Spezialisten. Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen.
13. Wärmen Sie sich auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
14. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Trainingsprogramm fortsetzen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
15. Tragen Sie keine langen, losen Kleidungsstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
16. Denken Sie daran, die an den Pedalen befestigten Riemen festzuzschnallen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es technisch einwandfrei ist. Wenn Sie während des Gebrauchs fehlerhafte Komponenten finden oder störende Geräusche vom Gerät hören, unterbrechen Sie das Training. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.
18. Nehmen Sie nur die beschriebenen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Service (Die Kontaktdaten finden Sie später im Handbuch).
19. Der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderliche Mindestfreiraum beträgt mindestens zwei Meter.
20. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 100 kg.
21. Das Gerät wurde gemäß der Norm EN ISO 20957-10:2018-03 hergestellt.

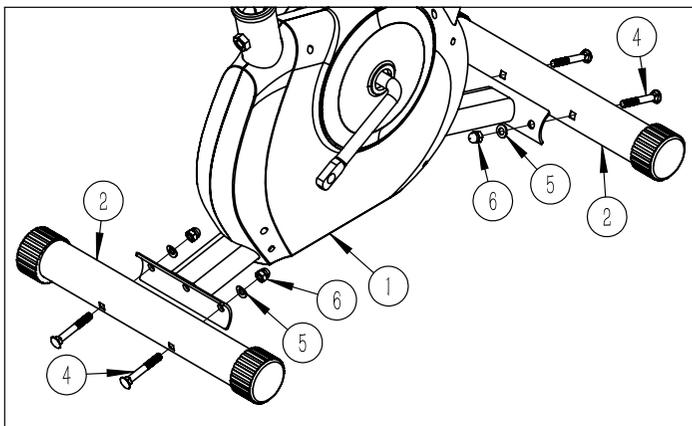
STÜCKLISTE

<p>1</p>  <p>Hauptrahmen</p>	<p>2</p>  <p>Stabilisator</p>	<p>3</p>  <p>Lenker</p>
<p>4</p>  <p>Schraube M8×60</p>	<p>5</p>  <p>Bogenunterlegscheibe Ø8</p>	<p>6</p>  <p>Kupplmutter M8</p>
<p>7</p>  <p>Linkes Pedal (L)</p>	<p>8</p>  <p>Einstellknopf</p>	<p>9</p>  <p>Sattelstütze</p>
<p>10</p>  <p>Mutter M8</p>	<p>11</p>  <p>Flache Unterlegscheibe Ø8</p>	<p>12</p>  <p>Sattel</p>
<p>13</p>  <p>Rechtes Pedal (R)</p>	<p>14</p>  <p>Schraube M8×15</p>	<p>15</p>  <p>Lenksäule</p>

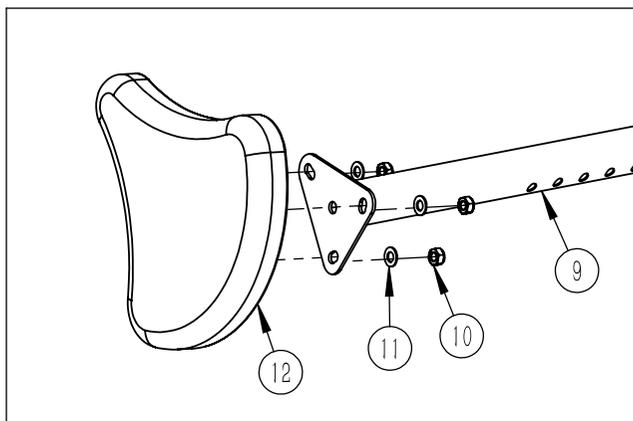
<p><b>16</b></p>  <p>Schraube M8×25      2 stk.</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Computer      1 stk.</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Flaschenhalter      1 stk.</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Schraube      2 stk.</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Schlüssel      1 stk.</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Inbusschlüssel      1 stk.</p>

## AUFBAUANLEITUNG

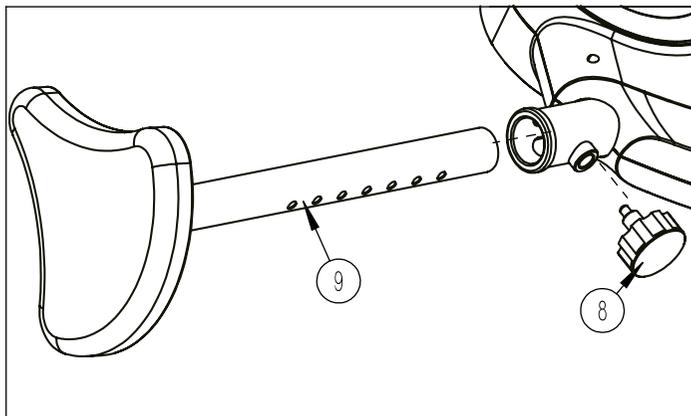
- 1** Befestigen Sie die Stabilisatoren (2) am Haupttrahmen (1) mit Kuppelmutter (6), Bogenunterlegscheiben (5) und Schrauben (4).



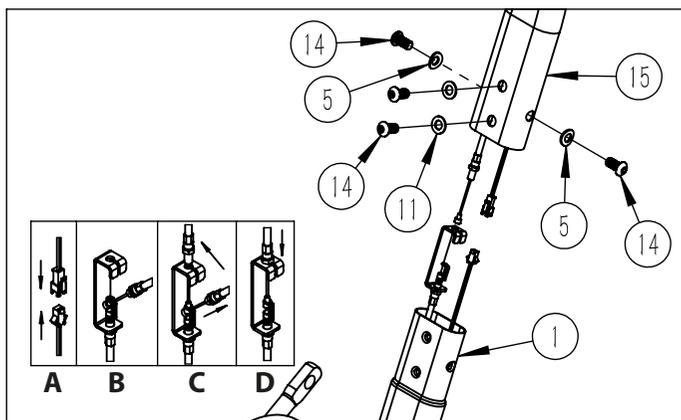
- 2** Befestigen Sie den Sattel (12) an der Sattelstütze (9) mit flachen Unterlegscheiben (11) und Muttern (10) unter dem Sattel.



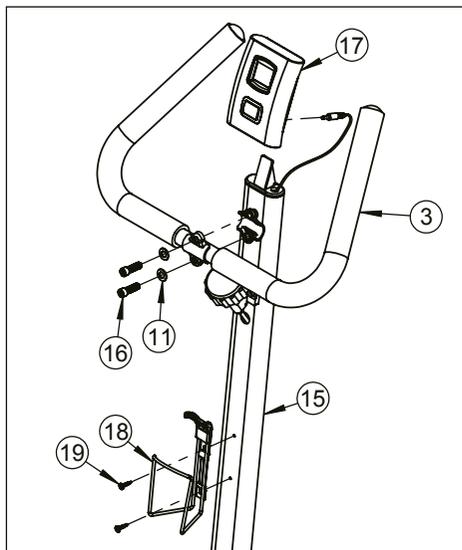
- 3** Führen Sie die Sattelstütze (9) in die Halterung am Haupttrahmen (1) ein und richten Sie die Löcher aus (nehmen Sie die endgültige Höheneinstellung nach der vollständigen Montage des Heimtrainers vor). Sichern Sie den Sattel mit dem Einstellknopf (8) auf die gewünschte Höhe.



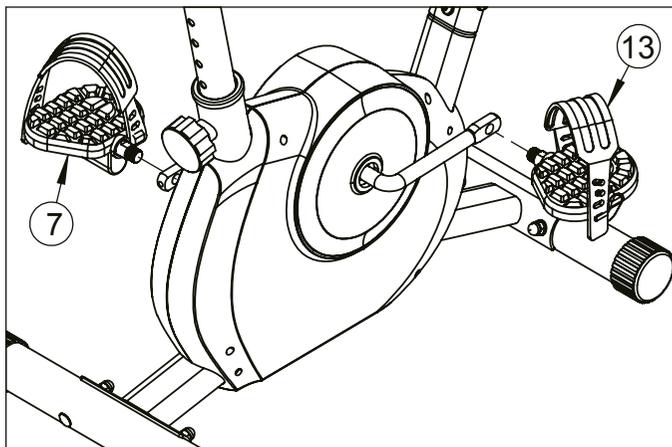
- 4** Verbinden Sie die Computerkabel von der Lenksäule (15) und dem Haupttrahmen (1), wie in Abb. A gezeigt. Befestigen Sie das Widerstandskabel an der Halterung des Sensorkabels (Abb. B). Ziehen Sie das Widerstandskabel nach oben (Abb. C) und stecken Sie es in die Öffnung der Sensorkabelhalterung (Abb. D). Führen Sie die Lenksäule (15) in den Haupttrahmen (1) ein und sichern Sie sie mit Schrauben (14), Unterlegscheiben (11) und Bogenunterlegscheiben (5).



- 5** Schließen Sie das obere Sensorkabel des Computers an die Rückseite des Computers (17) an und setzen Sie den Computer (17) auf die Halterung der Lenksäule (15). Befestigen Sie den Lenker (3) mit Schrauben (16) und flachen Unterlegscheiben (11) an der Lenksäule. Befestigen Sie den Flaschenhalter (18) mit Schrauben (19) an der Lenksäule (15).

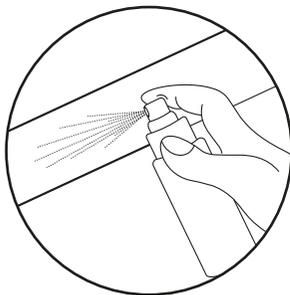


- 6** Befestigen Sie das linke Pedal L (7) am Hauptrahmen durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und das rechte Pedal R (13) durch Drehen im Uhrzeigersinn.

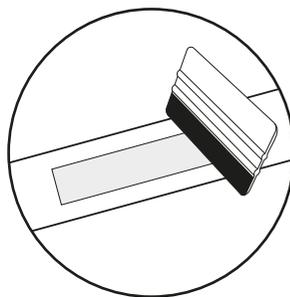
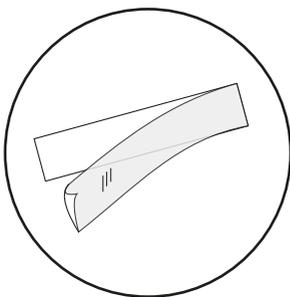


## **ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS\***

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Raker, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.

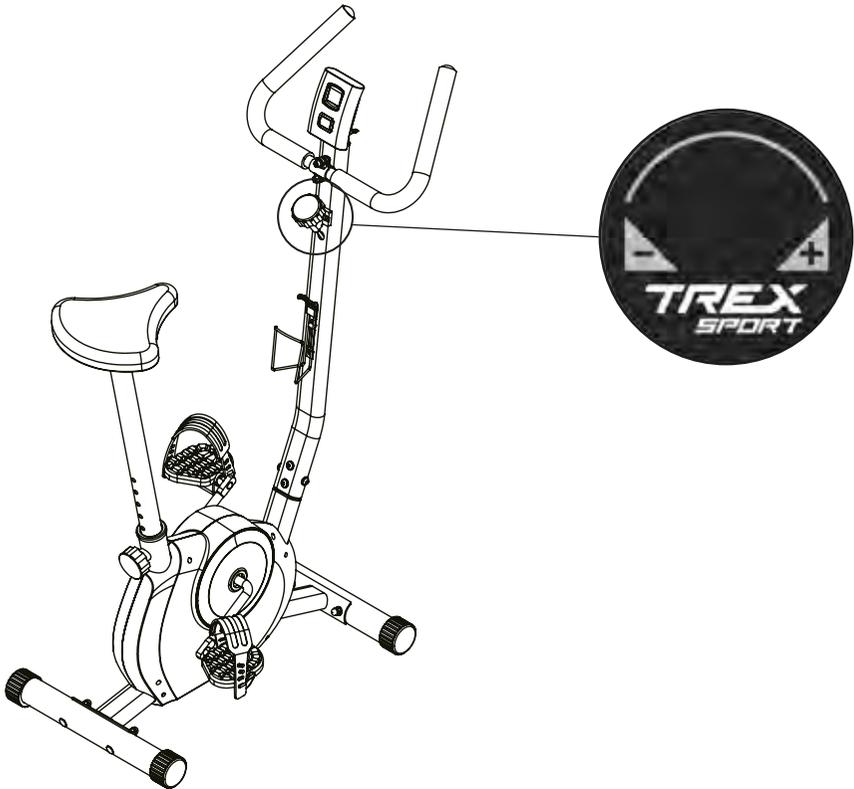


3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

\* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

## WIDERSTANDSEINSTELLUNG

- a. Drehen Sie den Widerstandsregler im Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu erhöhen.
- b. Drehen Sie den Widerstandsregler gegen den Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu verringern.



## DISPLAY



## COMPUTER ANZEIGE

<b>TIME</b>	Zeigt Ihre Trainingszeit an. Bereich 00:00–99:59 Min.
<b>SPEED</b>	Zeigt Ihre aktuelle Geschwindigkeit während des Trainings an. Bereich 0,0–99,9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Zeigt die aktuelle Distanz während des Trainings an. Bereich 0,000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Zeigt verbrannte Kalorien während des Trainings an. Bereich 0–999,9 kcal.
<b>SCAN</b>	Die Anzeige ändert sich gemäß dem nächsten Diagramm alle 4 Sekunden. Automatische Anzeige der folgenden Funktionen in der angezeigten Reihenfolge: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN

## TASTENFUNKTIONEN

<b>MODE</b>	Diese Taste ermöglicht es Ihnen, eine bestimmte Funktion auszuwählen und darauf zu sperren. Drücken Sie die Taste 4 Sekunden lang, um den Wert auf Null zurückzusetzen.
-------------	---

Der Computer wird eingeschaltet, wenn eine beliebige Taste gedrückt wird. Wird das Gerät mehr als 4–5 Minuten nicht benutzt, schaltet sich der Computer automatisch aus. Wird ein Signal empfangen, schaltet sich der Monitor automatisch ein.

Wenn die Anzeige fehlerhaft erscheint, bitte ersetzen Sie die Batterien, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Die Batterien sollten gleichzeitig ausgetauscht werden. Der Monitor verwendet 2 Stück 1,5V „AA“ Batterien.

## DE REINIGUNG UND WARTUNG

---

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
  - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
  - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
  - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß – und Schmutzspuren vom Gerät.

## DE FEHLERBEHEBUNG

---

Problem	Lösungsvorschlag
<b>Der Computer zeigt keine Daten an.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bauen Sie den Computer auseinander und prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt sind.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.</li><li>3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.</li></ol>
<b>Das Gerät macht während des Gebrauchs störende Geräusche.</b>	Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Ziehen Sie die Schrauben an.
<b>Das Gerät wackelt.</b>	Drehene Sie die Endkappe am hinteren Fußrohr, um das Gerät auszurichten.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- schriftlich an folgende Adresse:

**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Deutschland**

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

## DE UMWELTSCHUTZ

---



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

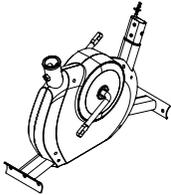
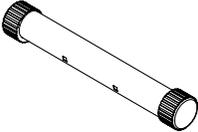
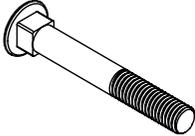
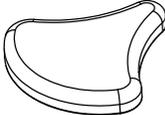
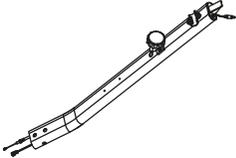


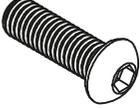
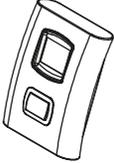
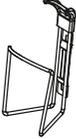
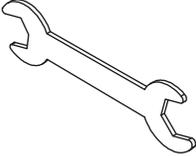
Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers ) sind recycelbare Materialien – sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.

**BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.**

1. Full safety and effectiveness of use can be achieved by following the instructions for assembly and use of the equipment. Please, remember to inform all potential users of the equipment about restrictions and precautions. We don't take any responsibility for injuries of any kind caused by improper use of our equipment.
2. The equipment must be used only in accordance to the intended use.
3. Our products are designed for adult users and intended for home use only. Don't leave the equipment unattended if there are children nearby. Underage kids should only use the equipment under adult supervision.
4. The device should be stored in a dry and warm place away from direct sunlight.
5. Avoid contact of the electric devices with water as it may cause damage or short circuit.
6. Our equipment is not suitable for rehabilitation purposes.
7. The equipment should be used by only one person at a time.
8. Place your device on the horizontal and even surface. Make sure the location you choose is stable, clean and free of other items.
9. It is recommended to use carpet, mat or other pad under the device to protect the floor.
10. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the device in assembly area to avoid mess.
11. Before training, check that the equipment is complete and that all parts are in the right places.
12. If you have any medical conditions or chronic illnesses, or if you are using this type of equipment for the first time, we recommend consulting a doctor or specialist. Incorrect or excessive training can damage your health.
13. Warm-up before using the device.
14. If you experience pain, an irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea while using the device, stop training immediately. Seek medical advice before continuing using the device.
15. Avoid wearing long, loose clothing while using the device, as it can get caught in the moving elements of the equipment.
16. Remember to fasten the straps on the pedals.
17. Use the device only when it's well-functioning. If you find faulty components or hear disturbing sound from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
18. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in these instructions. In case of any problems please contact the service provider (contact details are provided below).
19. The minimum space required for safe use of the device is no less than two meters.
20. The maximum permissible user weight is 100 kg.
21. The device was made in accordance with the EN ISO 20957-10:2018-03 standard.

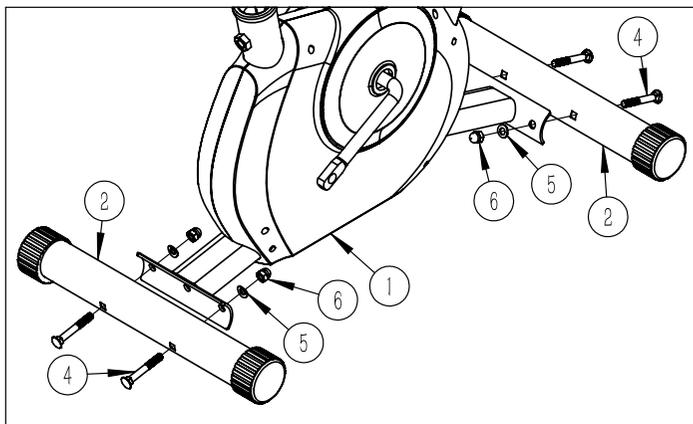
**LIST OF PARTS**

<p><b>1</b></p>  <p>Main frame 1 pcs</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Stabilizer 2 pcs</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Handlebar 1 pcs</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Screw M8×60 4 pcs</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Curved washer Ø8 6 pcs</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Dome nut M8 4 pcs</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Left pedal (L) 1 pcs</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Adjustment knob 1 pcs</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Seat post 1 pcs</p>
<p><b>10</b></p>  <p>Nut M8 3 pcs</p>	<p><b>11</b></p>  <p>Flat washer Ø8 7 pcs</p>	<p><b>12</b></p>  <p>Saddle 1 pcs</p>
<p><b>13</b></p>  <p>Right pedal (R) 1 pcs</p>	<p><b>14</b></p>  <p>Screw M8×15 4 pcs</p>	<p><b>15</b></p>  <p>Handlebar post 1 pcs</p>

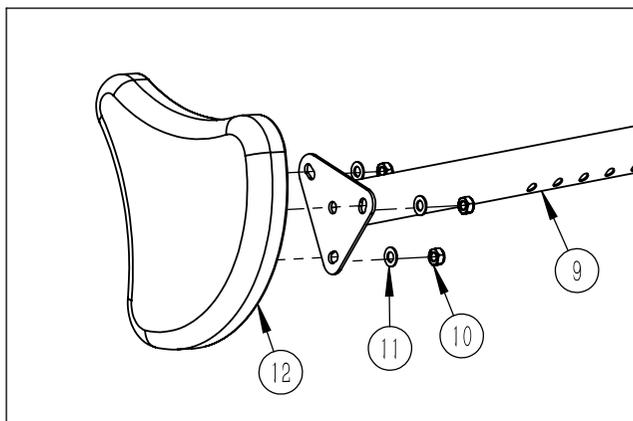
<p><b>16</b></p>  <p>Screw M8×25                      2 pcs</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Computer                              1 pcs</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Bottle holder                              1 pcs</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Screw                                      2 pcs</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Wrench                                      1 pcs</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Allen key                                      1 pcs</p>

## ASSEMBLY DIAGRAM

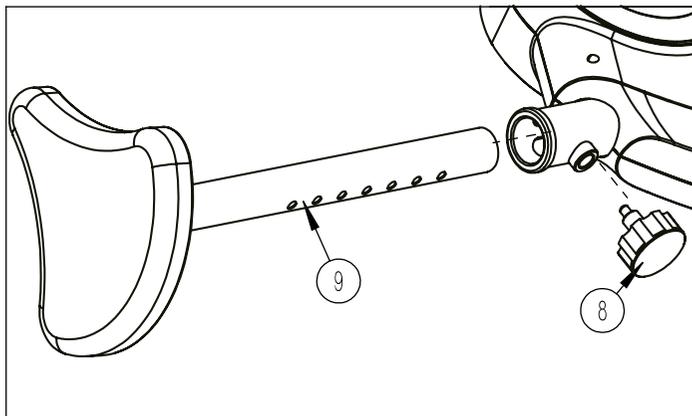
- 1** Attach the stabilizers (2) to the main frame (1) using dome nuts (6), curved washers (5), and screws (4).



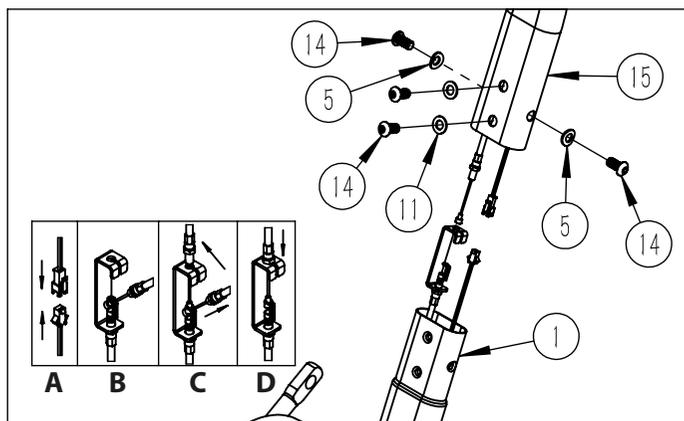
- 2** Attach the saddle (12) to the seat post (9) using flat washers (11) and nuts (10) located under the saddle.



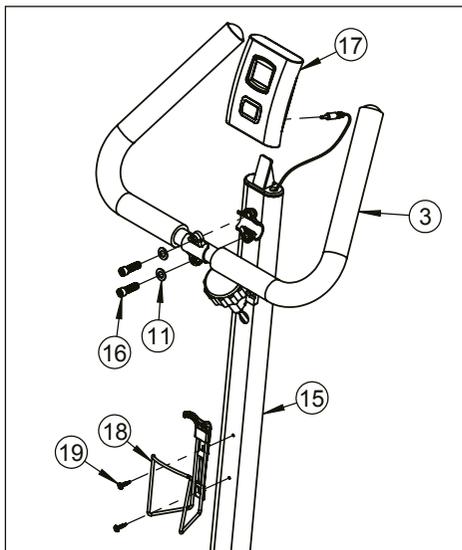
- 3** Insert the seat post (9) into the column housing in the main frame (1) and align the holes (make proper height adjustments after fully assembling the exercise bike). Secure the saddle with the adjustment knob (8) at the desired height.



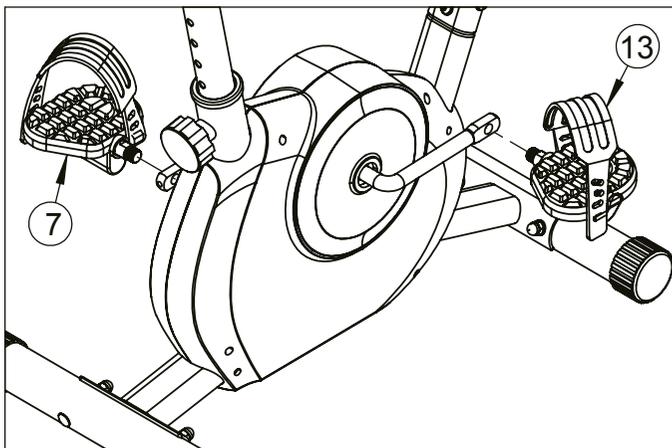
- 4** Connect the computer wires from the handlebar column (15) and the main frame (1) as shown in Fig. A. Attach the resistance regulator cable to the sensor cable holder (Fig. B). Then pull the resistance regulator cable upward (Fig. C) and insert it into the slot of the sensor cable holder (Fig. D). Insert the handlebar column (15) into the main frame (1) and secure it with screws (14), flat washers (11), and curved washers (5).



- 5** Connect the upper sensor cable of the computer (17) to the socket at the back of the computer (17), then slide the computer (17) onto the handlebar column (15). Attach the handlebar (3) to the handlebar column using screws (16) and flat washers (11). Attach the bottle holder (18) to the handlebar column (15) using screws (19).

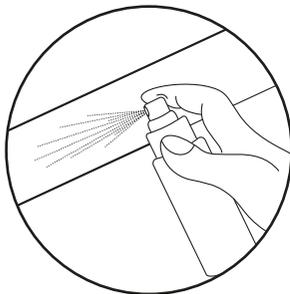


- 6** Attach the left pedal L (7) to the main frame by turning it counterclockwise, and the right pedal R (13) by turning it clockwise.

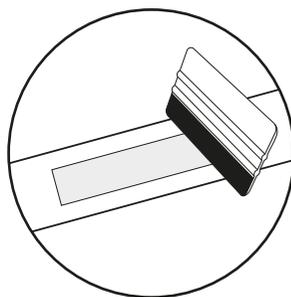
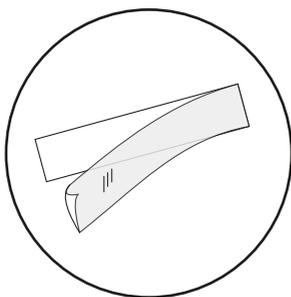


## **APPLYING A STICKER\***

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.



2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles. .

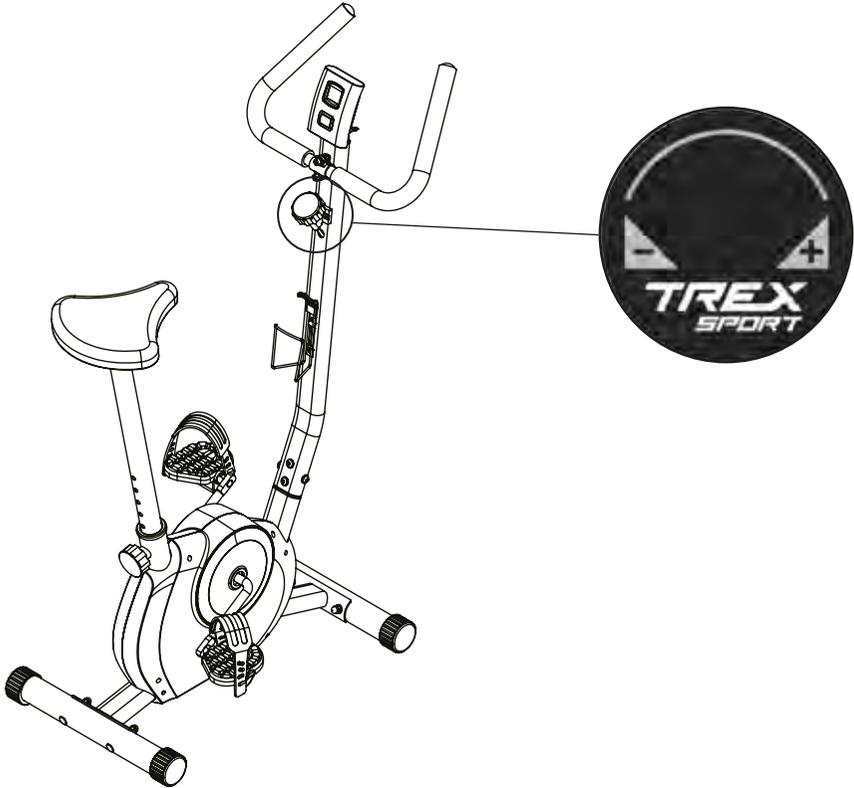


3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover.

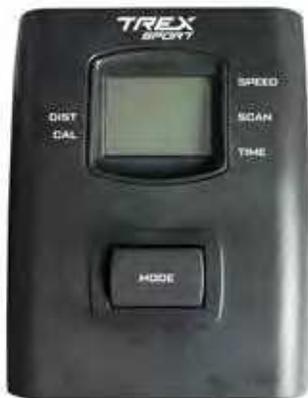
\*applies to products with stickers in the set

## **RESISTANCE ADJUSTMENT**

- a. Turn the resistance adjustment knob clockwise to increase the resistance.
- b. Turn the resistance adjustment knob counterclockwise to decrease the resistance.



## DISPLAY VIEW



## SYMBOLS ON THE DISPLAY

<b>TIME</b>	Displays your training time. Range 00:00–99:59 min.
<b>SPEED</b>	Displays your current speed during exercise. Range 0.0–99.9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Displays the current distance during training. Range 0.000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Displays calories burned during training. Range 0–999.9 kcal.
<b>SCAN</b>	Display changes according to the next diagram every 4 seconds. Automatically display of the following functions in the order shown: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN

## BUTTON FUNCTIONS

<b>MODE</b>	This key lets you select and lock on to a particular function you want. Press the key for 4 seconds to reset the value to zero.
-------------	---

The computer will turn on if any button is pressed. If the device is not used for more than 4–5 minutes, the computer will turn off automatically. When a signal is received, the monitor will turn on automatically.

If the display seems incorrect, please replace the batteries to ensure optimal performance. The batteries should be replaced simultaneously. The monitor uses 2 pcs of 1.5V „AA“ batteries.

## EN CLEANING AND MAINTENANCE

---

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
  - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
  - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
  - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

## EN TROUBLESHOOTING

---

<b>Problem</b>	<b>Possible solution</b>
<b>The computer doesn't display data.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Disassemble the computer and check if the cables are correctly connected and are not damaged.</li><li>2. Check if the batteries are inserted correctly.</li><li>3. If batteries in the computer are exhausted replace them with the new ones.</li></ol>
<b>The device makes disturbing sounds during use.</b>	Check if all parts of the device are installed correctly. Tighten the screws.
<b>The equipment is unstable.</b>	Turn the end of the rear stabilizer to level the device.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:

- by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- by an email: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- in writing to the correspondence address:

**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Poland**

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

## EN ENVIRONMENTAL PROTECTION

---



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.

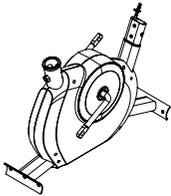
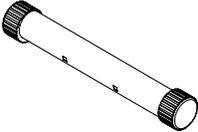
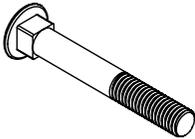
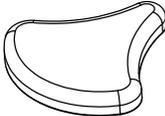
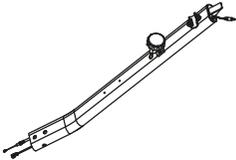


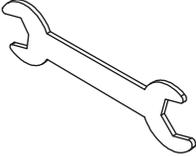
Used electrical devices (including the computer in this item) are recyclable materials-you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

**AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.**

1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation maximales peuvent être obtenues, à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions. N'oubliez pas d'informer les utilisateurs de l'équipement de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures causés par une procédure contraire aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, par des adultes. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants. Pendant la formation, les mineurs doivent être sous la surveillance d'un adulte.
4. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et chaud à l'abri de la lumière directe du soleil.
5. Évitez de mettre votre ordinateur en contact avec de l'eau, car cela pourrait l'endommager ou créer un court-circuit.
6. L'équipement n'est pas adapté à des fins de réhabilitation.
7. Une personne peut utiliser l'équipement à la fois.
8. Placez l'équipement sur une surface horizontale, stable, plane, propre et libre.
9. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une autre base pour protéger le sol sous l'équipement.
10. Placez une base appropriée (par exemple un tapis en caoutchouc, une base en bois, etc.) sous l'appareil dans la zone de montage pour éviter les salissures.
11. Avant la formation, vérifiez que l'appareil est complet et que toutes les pièces sont en place.
12. Si vous souffrez de problèmes de santé / maladies chroniques, ou s'il s'agit de la première formation sur ce type d'équipement, avant de commencer la formation, consultez un médecin ou un spécialiste. Une formation incorrecte ou excessive peut provoquer des blessures.
13. Réchauffez-vous avant d'utiliser l'appareil.
14. Si vous ressentez de la douleur, un rythme cardiaque irrégulier, une respiration superficielle, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice sur l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. Avant de continuer l'exercice, vous devriez consulter un médecin.
15. Ne portez pas de vêtements longs et amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
16. N'oubliez pas d'attacher les ceintures sur les pédales.
17. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est techniquement solide. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un son dérangent provenant de l'appareil pendant l'utilisation, arrêtez de vous entraîner. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'est pas résolu.
18. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil autre que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, veuillez contacter le service (les coordonnées sont fournies plus loin dans le manuel).
19. L'espace libre minimum requis pour un fonctionnement sûr de l'appareil n'est pas inférieur que deux mètres.
20. Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est 100 kg.
21. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme EN ISO 20957-10:2018-03.

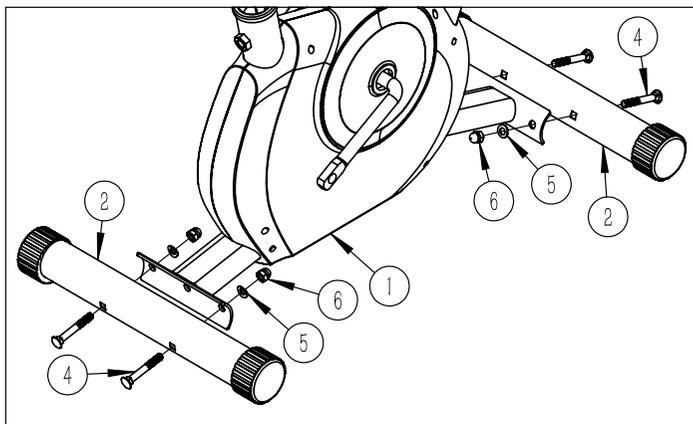
**LISTE DES PIÈCES**

<p><b>1</b></p>  <p>Cadre principal 1 pcs.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Stabilisateur 2 pcs.</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Guidon 1 pcs.</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Vis M8×60 4 pcs.</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Rondelle cintrée Ø8 6 pcs.</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Écrou borgne M8 4 pcs.</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Pédale gauche (L) 1 pcs.</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Bouton de réglage 1 pcs.</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Colonne de selle 1 pcs.</p>
<p><b>10</b></p>  <p>Écrou M8 3 pcs.</p>	<p><b>11</b></p>  <p>Rondelle plate Ø8 7 pcs.</p>	<p><b>12</b></p>  <p>Selle 1 pcs.</p>
<p><b>13</b></p>  <p>Pédale droite (R) 1 pcs.</p>	<p><b>14</b></p>  <p>Vis M8×15 4 pcs.</p>	<p><b>15</b></p>  <p>Colonne de guidon 1 pcs.</p>

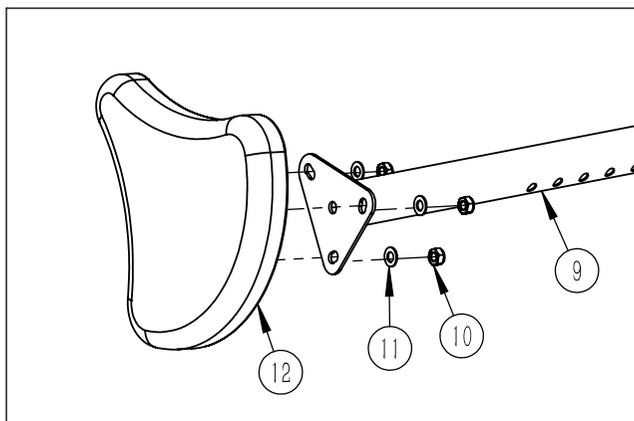
<p><b>16</b></p>  <p>Vis M8×25                      2 pcs.</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Ordinateur                      1 pcs.</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Porte-bidon                      1 pcs.</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Vis                                      2 pcs.</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Clé                                      1 pcs.</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Clé Allen                              1 pcs.</p>

## MONTAGE

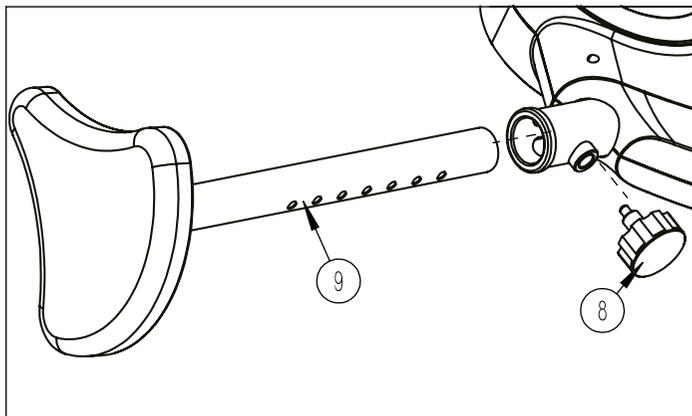
- 1** Fixez les stabilisateurs (2) au cadre principal (1) à l'aide d'écrous borgnes (6), de rondelles cintrées (5) et de vis (4).



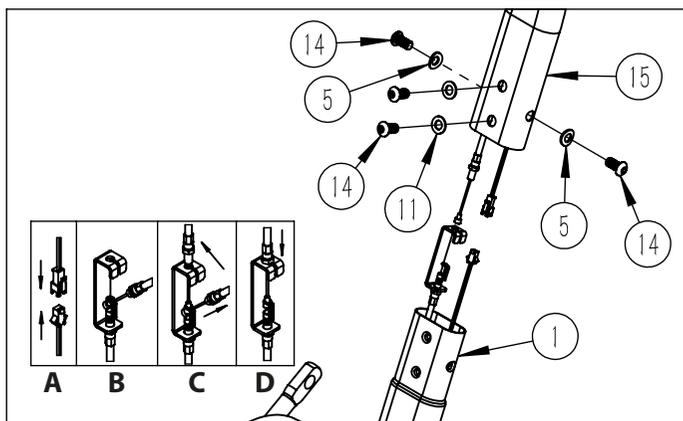
- 2** Fixez la selle (12) à la colonne de selle (9) à l'aide de rondelles plates (11) et d'écrous (10) situés sous la selle.



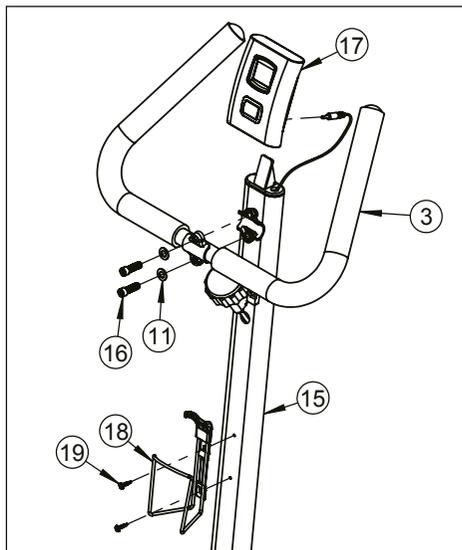
- 3** Insérez la colonne de selle (9) dans le boîtier du cadre principal (1) et alignez les trous (réglez correctement la hauteur après le montage complet du vélo d'appartement). Fixez la selle avec le bouton de réglage (8) à la hauteur souhaitée.



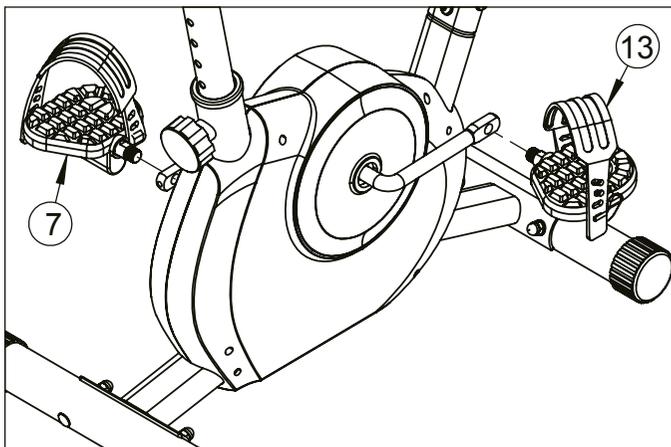
- 4** Connectez les câbles de l'ordinateur provenant de la colonne de guidon (15) et du cadre principal (1), comme indiqué sur la fig. A. Fixez le câble du régulateur de résistance au support du câble du capteur (fig. B). Ensuite, tirez le câble du régulateur de résistance vers le haut (fig. C) et insérez-le dans la fente du support du câble du capteur (fig. D). Insérez la colonne de guidon (15) dans le cadre principal (1) et fixez-la à l'aide des vis (14), des rondelles plates (11) et des rondelles cintrées (5).



- 5** Connectez le câble supérieur du capteur de l'ordinateur à l'ouverture à l'arrière de l'ordinateur (17), puis insérez l'ordinateur (17) sur le support de la colonne de guidon (15). Fixez le guidon (3) à la colonne de guidon à l'aide des vis (16) et des rondelles plates (11). Fixez le porte-bidon (18) à la colonne de guidon (15) à l'aide des vis (19).

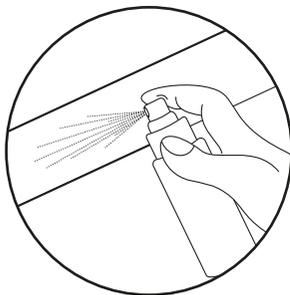


- 6** Fixez la pédale gauche L (7) au cadre principal en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la pédale droite R (13) dans le sens des aiguilles d'une montre.

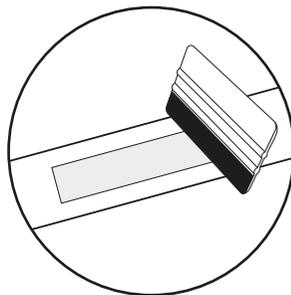
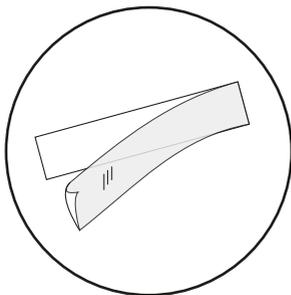


## **APPLICATION D'AUTOCOLLANT\***

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.



2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.

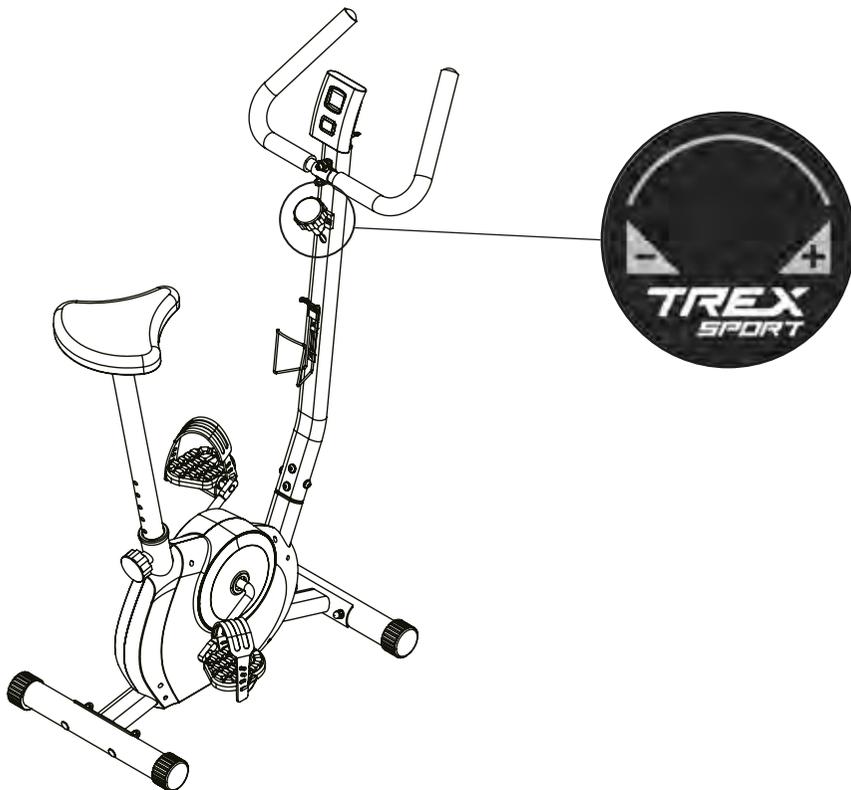


3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

\* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

## RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

- a. Tournez le bouton de réglage de la résistance dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la résistance.
- b. Tournez le bouton de réglage de la résistance dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la résistance.



## AFFICHAGE



## MARQUES SUR L'AFFICHAGE

<b>TIME</b>	Affiche votre temps d'entraînement. Plage 00:00–99:59 min.
<b>SPEED</b>	Affiche votre vitesse actuelle pendant l'exercice. Plage 0,0–99,9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Affiche la distance actuelle pendant l'entraînement. Plage 0,000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Affiche les calories brûlées pendant l'entraînement. Plage 0–999,9 kcal.
<b>SCAN</b>	L'affichage change selon le diagramme suivant toutes les 4 secondes. Affichage automatique des fonctions suivantes dans l'ordre indiqué: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN

## FONCTIONS DES BOUTONS

<b>MODE</b>	Cette touche vous permet de sélectionner et de verrouiller la fonction particulière que vous souhaitez. Appuyez sur la touche pendant 4 secondes pour remettre la valeur à zéro.
-------------	--

L'ordinateur s'allumera si un bouton est pressé. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 4–5 minutes, l'ordinateur s'éteindra automatiquement. Lorsqu'un signal est reçu, le moniteur s'allumera automatiquement.

Si l'affichage semble incorrect, veuillez remplacer les piles pour assurer des performances optimales. Les piles doivent être remplacées en même temps. Le moniteur utilise 2 pièces de piles „AA“ de 1,5V.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
  - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
  - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
  - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

---

**FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES**

---

<b>Problème</b>	<b>Résolution</b>
<b>L'ordinateur n'affiche pas de données.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Démontez l'ordinateur et vérifiez que les câbles sont correctement connectés et ne sont pas endommagés.</li><li>2. Vérifiez que les piles sont insérées correctement.</li><li>3. Remplacez les piles par des neuves.</li></ol>
<b>L'appareil émet des sons dérangeants pendant l'utilisation.</b>	Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées. Serrez les vis.
<b>L'appareil n'est pas stable.</b>	Tourner la pointe du stabilisateur arrière pour niveler le vélo.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
  - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
  - par e-mail: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
  - par écrit à l'adresse suivante:  
**Grosner Sport GmbH**  
**Prenzlauer Str. 3D**  
**17321 Löcknitz**  
**Allemagne**
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

---

**FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

---



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

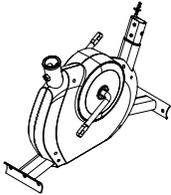
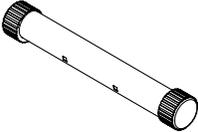
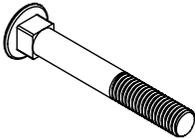
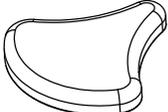
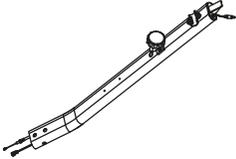


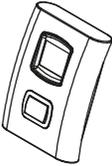
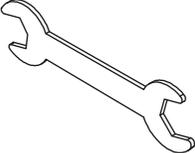
Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables – ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables – appareils électriques usagés.

**PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ, ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego.
5. Należy unikać kontaktu komputera z wodą, gdyż może spowodować jego uszkodzenie lub powstanie spięcia elektrycznego.
6. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
7. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
8. Ustaw sprzęt na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
9. Zaleca się stosowanie pod sprzęt dywanu, maty lub innego podkładu ochraniającego na podłogę.
10. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
11. Przed rozpoczęciem treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
12. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningów, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
13. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
14. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń, powinienes zasięgnąć porady lekarza.
15. Nie zakładaj długich, luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome elementy urządzenia.
16. Pamiętaj o zapięciu pasów umieszczonych na pedałach.
17. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
18. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
19. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznej pracy urządzenia wynosi nie mniej niż dwa metry.
20. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 100 kg.
21. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą EN ISO 20957-10:2018-03 w klasie H. C.

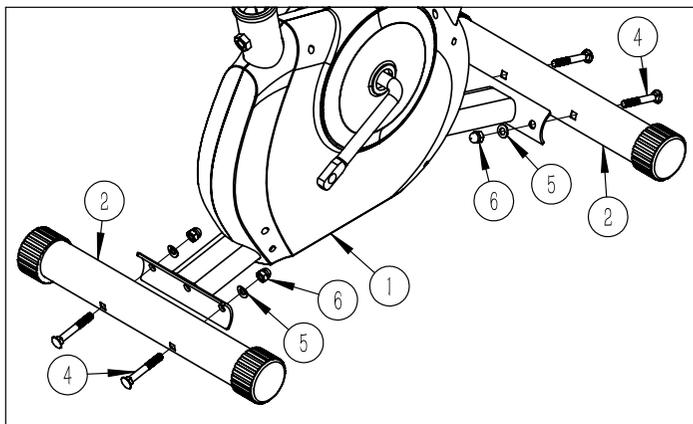
## LISTA CZĘŚCI

<p><b>1</b></p>  <p>Rama główna</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Stabilizator</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Kierownica</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Śruba M8×60</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Podkładka łukowa Ø8</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Nakrętka kopyłkowa M8</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Pedał lewy (L)</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Pokrętło regulacyjne</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Kolumna siodełka</p>
<p><b>10</b></p>  <p>Nakrętka M8</p>	<p><b>11</b></p>  <p>Płaska podkładka Ø8</p>	<p><b>12</b></p>  <p>Siodełko</p>
<p><b>13</b></p>  <p>Pedał prawy (R)</p>	<p><b>14</b></p>  <p>Śruba M8×15</p>	<p><b>15</b></p>  <p>Kolumna kierownicy</p>

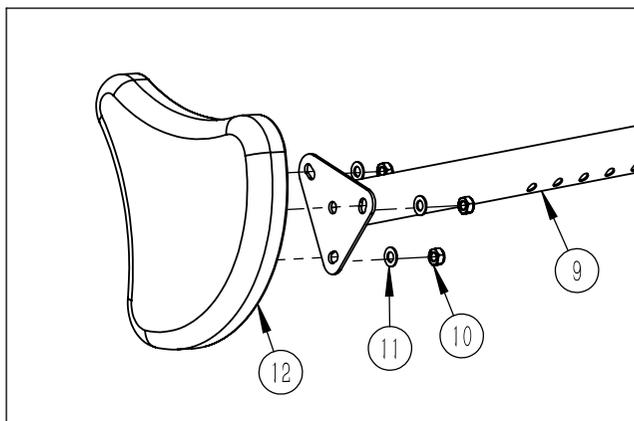
<p><b>16</b></p>  <p>Śruba M8×25                      2 szt.</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Komputer                              1 szt.</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Uchwyt na bidon                      1 szt.</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Wkręt                                      2 szt.</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Klucz                                      1 szt.</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Klucz imbusowy                      1 szt.</p>

## SCHEMAT MONTAŻU

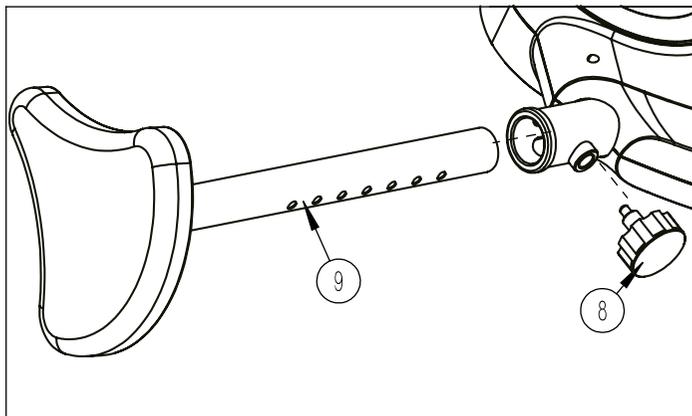
- 1** Przymocuj stabilizatory (2) do ramy głównej (1), używając nakrętek kopułkowych (6), podkładek łukowych (5) i śrub (4).



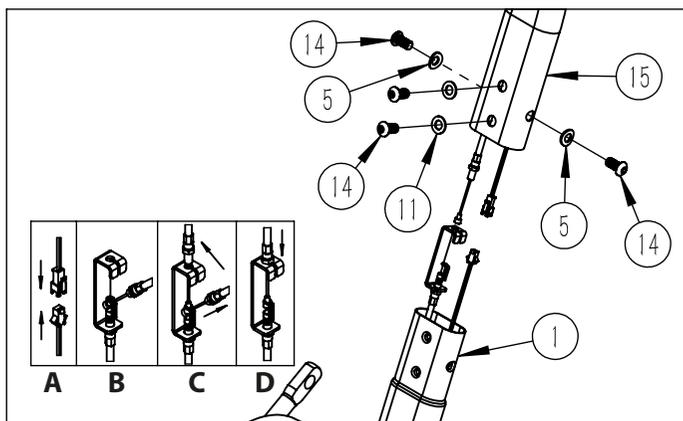
- 2** Przymocuj siodełko (12) do kolumny siodełka (9) używając płaskich podkładek (11) i nakrętek (10) znajdujących się pod siodełkiem.



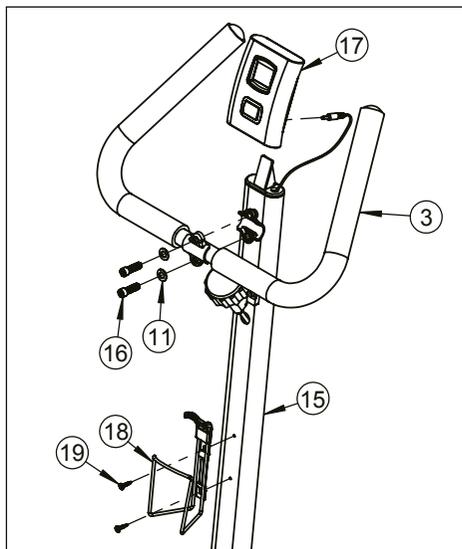
- 3** Wprowadź kolumnę siodełka (9) do obudowy kolumny w ramie głównej (1) i wyrównaj otwory (dokonaj właściwej regulacji wysokości po pełnym zmontowaniu roweru treningowego). Zabezpiecz siodełko pokrętkiem regulacyjnym (8) na odpowiedniej wysokości.



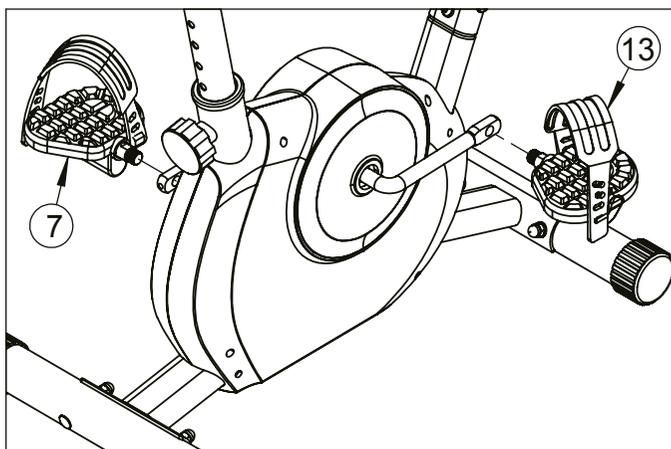
- 4** Połącz ze sobą przewody komputera wychodzące z kolumny kierownicy (15) i ramy głównej (1), jak pokazano na rys. A. Przymocuj przewód regulatora oporu do uchwyty przewodu czujnika (rys. B). Następnie pociągnij przewód regulatora oporu do góry (rys. C) i włóż go do szczeliny przewodu czujnika (rys. D). Wsuń kolumnę kierownicy (15) do ramy głównej (1) i zabezpiecz za pomocą śrub (14), podkładek (11) i podkładek łukowych (5).



- 5** Podłącz górny przewód czujnika komputera do otworu z tyłu komputera (17), a następnie wsuń komputer (17) na uchwyt kolumny kierownicy (15). Przymocuj kierownicę (3) do kolumny kierownicy za pomocą śrub (16) i podkładek płaskich (11). Przykręć uchwyt na bido (18) do kolumny kierownicy (15) przy pomocy wkrętów (19).

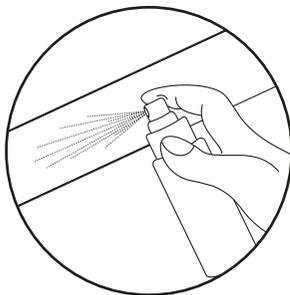


- 6** Przymocuj lewy pedał L (7) do głównej ramy, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a prawy pedał R (13) obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

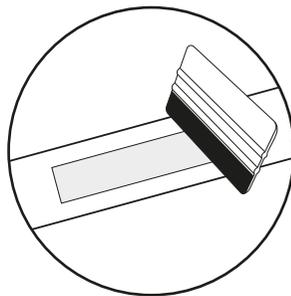
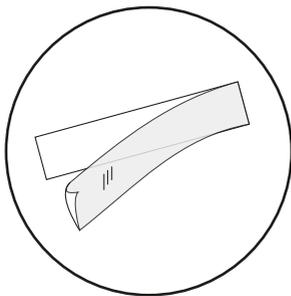


## APLIKACJA NAKLEJKI \*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtłuszczania. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.



2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.

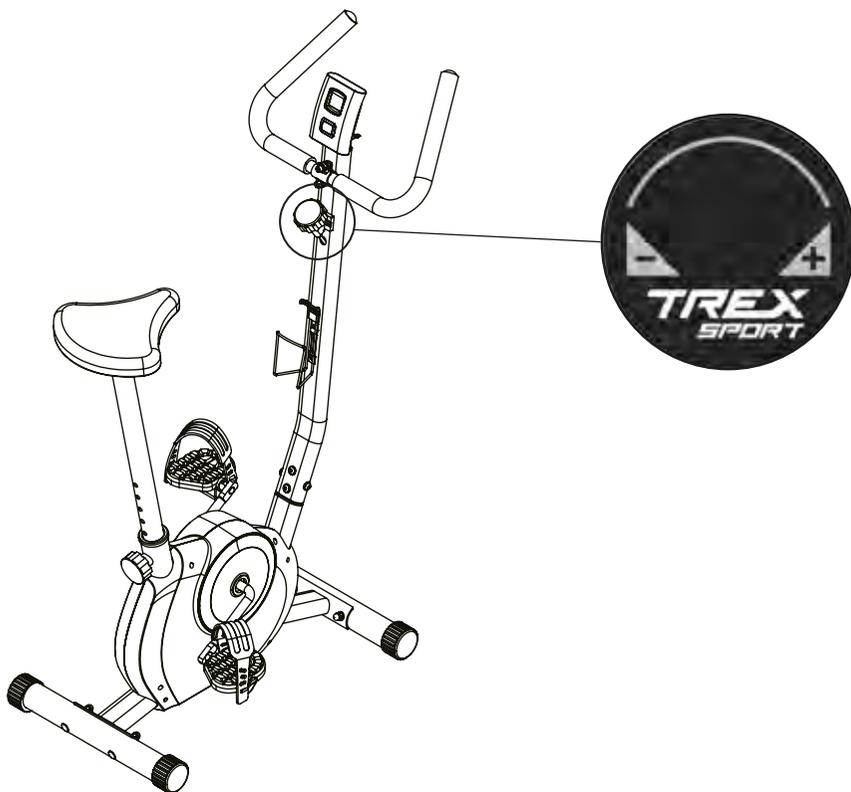


3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

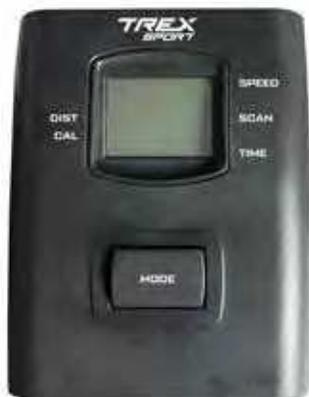
\* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

## REGULACJA OPORU

- a. Obróć pokrętkę regulacji oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć opór.
- b. Obróć pokrętkę regulacji oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć opór.



## WIDOK WYŚWIETLACZA



## OZNACZENIA NA WYŚWIETLACZU

<b>TIME</b>	Wyświetla czas treningu. Zakres 00:00–99:59 min.
<b>SPEED</b>	Wyświetla aktualną prędkość podczas ćwiczeń. Zakres 0,0–99,9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Wyświetla aktualną przebytą odległość podczas treningu. Zakres 0,000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Wyświetla spalone kalorie podczas treningu. Zakres 0–999,9 kcal.
<b>SCAN</b>	Wyświetlacz zmienia się zgodnie z kolejnym schematem co 4 sekundy. Automatyczne wyświetlanie następujących funkcji w pokazanej kolejności: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN.

## FUNKCJE PRZYCISKÓW

<b>MODE</b>	Ten przycisk pozwala wybrać i zablokować wybraną funkcję. Przytrzymaj przycisk przez 4 sekundy, aby zresetować wartość do zera.
-------------	---

Komputer włączy się, jeśli zostanie naciśnięty którykolwiek przycisk. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez więcej niż 4–5 minut, komputer wyłączy się automatycznie. Gdy zostanie odebrany sygnał, monitor włączy się automatycznie.

Jeśli wyświetlane dane wydają się niepoprawne, należy wymienić baterie, aby zapewnić optymalną wydajność. Baterie powinny być wymieniane jednocześnie. Monitor używa 2 sztuk baterii 1,5V „AA”.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
  - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
  - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
  - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

---

**PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

---

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
<b>Komputer nie wyświetla danych.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zdemontuj komputer i sprawdź, czy przewody są prawidłowo połączone i czy nie są uszkodzone.</li><li>2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone.</li><li>3. Baterie w komputerze mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe.</li></ol>
<b>Urządzenie w trakcie użytkowania wydaje niepokojące dźwięki.</b>	Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby.
<b>Sprzęt jest niestabilny.</b>	Przekręć kocówkę tylnego stabilizatora, by wypoziomować urządzenie.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- pisemnie na adres korespondencyjny:

**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Polska**

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

---

## **PL OCHRONA ŚRODOWISKA**

---



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.

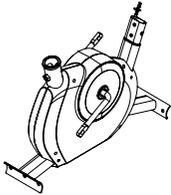
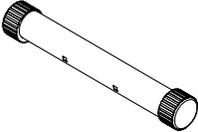
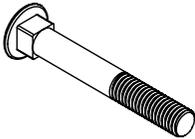
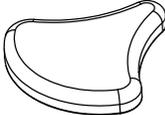
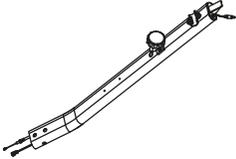


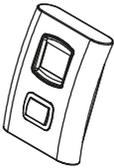
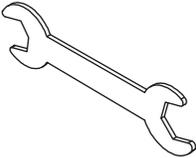
Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

**PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

1. Plnú bezpečnosť a účinnosť použitia je možné dosiahnuť za predpokladu, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s týmito pokynmi. Nezabudnite informovať všetkých používateľov zariadenia o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nie sme zodpovední za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami stanovenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa môže používať iba na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Počas tréningu by deti mali byť pod dohľadom dospelých.
4. Prístroj by mal byť skladovaný na suchom a teplom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
5. Vyvarujte sa kontaktu počítača s vodou, pretože voda by ho mohla poškodiť alebo spôsobiť skrat.
6. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
7. Zariadenie môže používať naraz jedna osoba.
8. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a čistý povrch.
9. Pre ochranu podlahy pod zariadením odporúčame umiestniť koberec, rohož alebo inú podložku.
10. Aby ste zabránili znečisteniu v montážnej oblasti použite pod zariadením zodpovednú podložku (gumovú, drevenú a pod).
11. Pred začatím tréningu sa uistite, či je zariadenie kompletné a či sú všetky časti na svojom mieste.
12. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy / chronické ochorenia alebo ak ide o váš prvý tréning na tomto type vybavenia, pred začatím cvičenia sa poraďte so svojim lekárom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť zranenie.
13. Pred použitím zariadenia sa zahrejte.
14. Ak počas cvičenia na prístroji pociťujete bolesť, nepravidelný pulz, dýchavičnosť, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.
15. Nenoste dlhé, voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v pohyblivých častiach.
16. Nezabudnite na zapnutie pásov na pedáloch.
17. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v poriadku z technickej stránky. Ak počas používania zistíte poškodenie niektorých komponentov alebo budete počuť rušivý zvuk zo zariadenia, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým sa problém nevyrieši.
18. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v príručke).
19. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečnú prevádzku zariadenia nie je menší ako dva metre.
20. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 100 kg.
21. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou EN ISO 20957-10:2018-03.

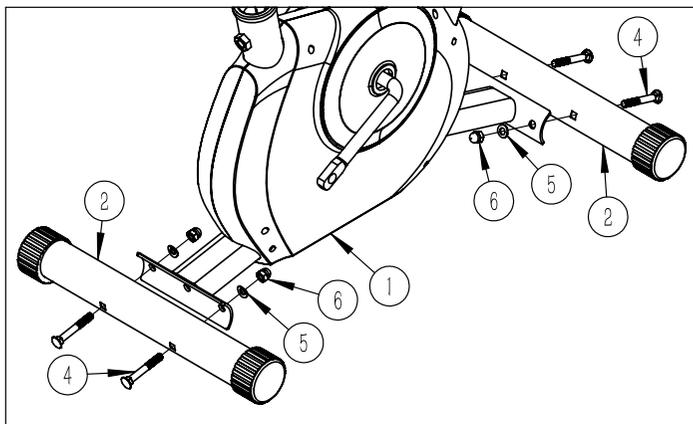
**ZOZNAM DIELOV**

<p><b>1</b></p>  <p>Hlavný rám</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Stabilizátor</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Riadičlá</p>
<p><b>4</b></p>  <p>Skrutka M8×60</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Oblúčková podložka Ø8</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Kupolová matica M8</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Ľavý pedál (L)</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Nastavovacie koliesko</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Stĺpik sedadla</p>
<p><b>10</b></p>  <p>Matica M8</p>	<p><b>11</b></p>  <p>Plochá podložka Ø8</p>	<p><b>12</b></p>  <p>Sedlo</p>
<p><b>13</b></p>  <p>Pravý pedál (R)</p>	<p><b>14</b></p>  <p>Skrutka M8×15</p>	<p><b>15</b></p>  <p>Stĺpik riadičlá</p>

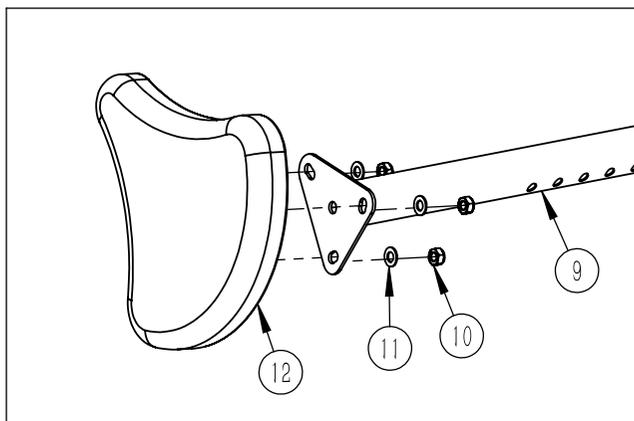
<p><b>16</b></p>  <p>Skrutka M8×25</p> <p>2 ks.</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Počítač</p> <p>1 ks.</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Držiak na fľašu</p> <p>1 ks.</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Držiak na fľašu</p> <p>2 ks.</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Kľúč</p> <p>1 ks.</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Imbusový kľúč</p> <p>1 ks.</p>

## SCHÉMA MONTÁŽE

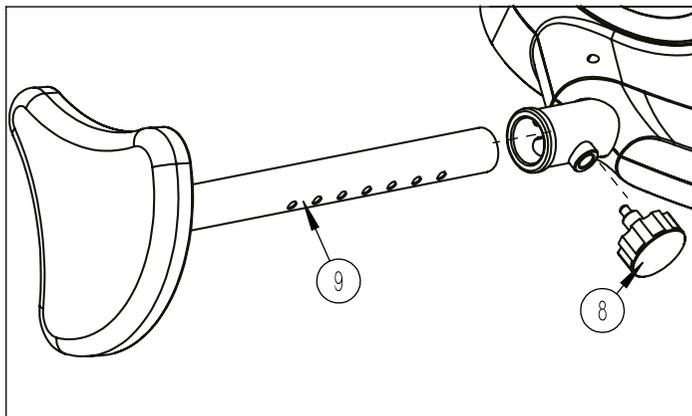
- 1** Pripojte stabilizátory (2) k hlavnému rámu (1) pomocou kupolových matíc (6), oblúkových podložiek (5) a skrutiek (4).



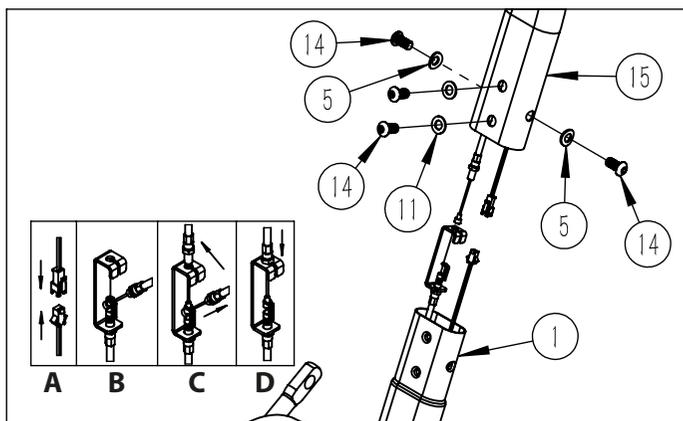
- 2** Pripojte sedlo (12) k sedlovej trubke (9) pomocou plochých podložiek (11) a matic (10) nachádzajúcich sa pod sedlom.



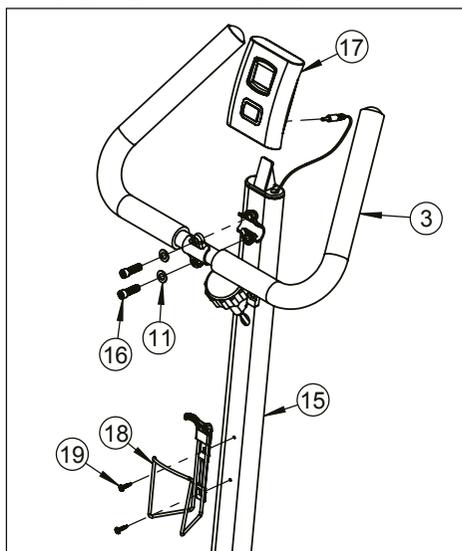
- 3** Vložte sedlovú trúbku (9) do puzdra na hlavnom ráme (1) a zarovnajzte otvory (upravte správnu výšku po úplnom zostavení rotopedu). Sedlo upevnite regulačným kolieskom (8) v požadovanej výške.



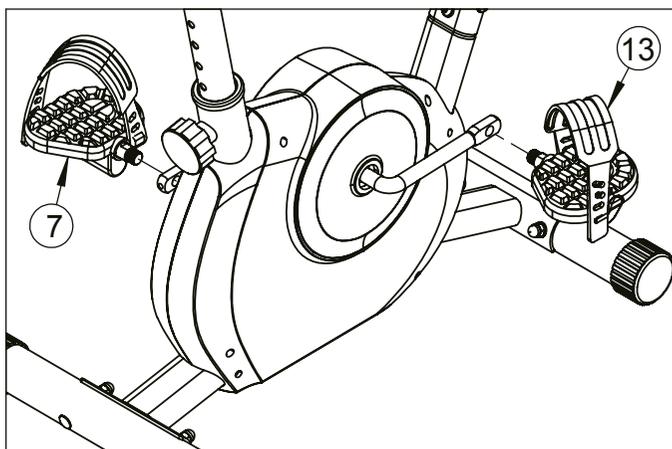
- 4** Pripojte káble počítača zo stĺpika riadiel (15) a hlavného rámu (1), ako je znázornené na obr. A. Pripojte kábel regulátora odporu k držiaku kábla senzora (obr. B). Potom vytiahnite kábel regulátora odporu nahor (obr. C) a vložte ho do štrbiny držiaka kábla senzora (obr. D). Vložte stĺpik riadiel (15) do hlavného rámu (1) a zaistite ho pomocou skrutiek (14), podložiek (11) a oblúkových podložiek (5).



- 5** Pripojte horný kábel senzora počítača k otvoru na zadnej strane počítača (17), potom nasadte počítač (17) na držiak stĺpika riadidiel (15). Pripojte riadidlá (3) k stĺpiku riadidiel pomocou skrutiek (16) a plochých podložiek (11). Pripojte držiak na fľašu (18) k stĺpiku riadidiel (15) pomocou skrutiek (19).

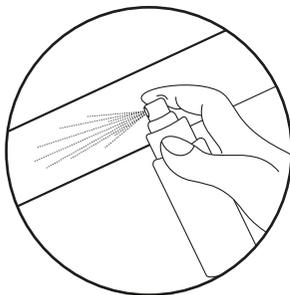


- 6** Pripojte ľavý pedál L (7) k hlavnému rámu otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a pravý pedál R (13) otáčaním v smere hodinových ručičiek.

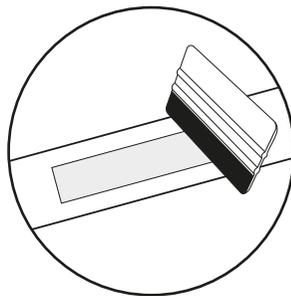
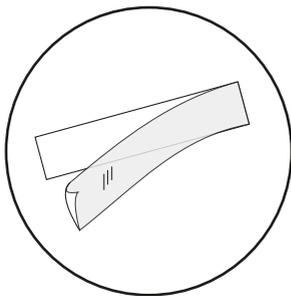


## PŘILEPENÍ NÁLEPKY\*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.



2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajete nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.

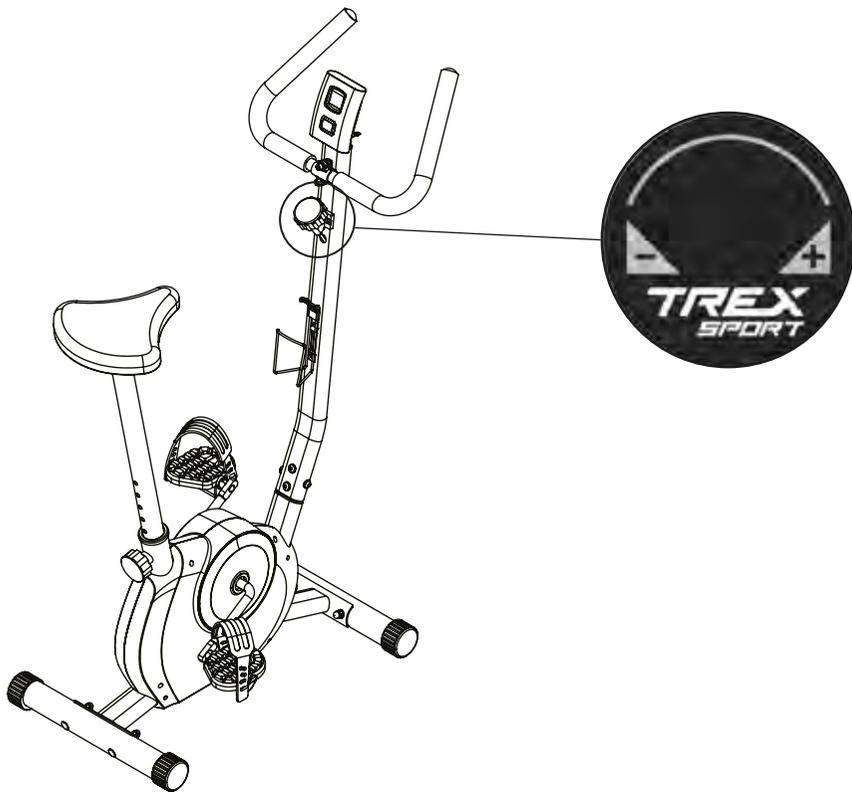


3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

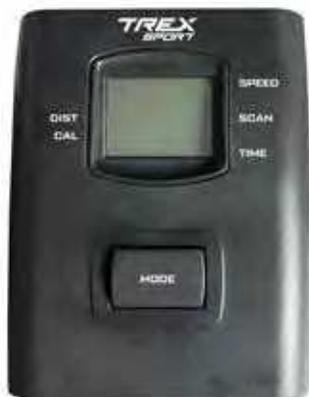
\*týka sa produktov s nálepkami v súprave

## REGULÁCIA ODPORU

- a. Otočte regulačným kolieskom v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili odpor.
- b. Otočte regulačným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili odpor.



## DISPLEJ



## ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

<b>TIME</b>	Zobrazuje váš tréningový čas. Rozsah 00:00–99:59 min.
<b>SPEED</b>	Zobrazuje vašu aktuálnu rýchlosť počas cvičenia. Rozsah 0,0–99,9 km/h.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Zobrazuje aktuálnu vzdialenosť počas tréningu. Rozsah 0,000–9999 km.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Zobrazuje spálené kalórie počas tréningu. Rozsah 0–999,9 kcal.
<b>SCAN</b>	Zobrazenie sa mení podľa ďalšieho diagramu každé 4 sekundy. Automatické zobrazenie nasledujúcich funkcií v uvedenom poradí: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN

## FUNKCIE TLAČÍDIEL

<b>MODE</b>	Tento kľúč vám umožňuje vybrať a uzamknúť na konkrétnu funkciu, ktorú chcete. Stlačte kláves na 4 sekundy na resetovanie hodnoty na nulu.
-------------	---

Počítač sa zapne, ak je stlačené ľubovoľné tlačidlo. Ak nie je zariadenie používané viac ako 4–5 minút, počítač sa automaticky vypne. Keď je prijatý signál, monitor sa automaticky zapne.

Ak sa zobrazovanie javí nesprávne, vymeníte prosím batérie za zabezpečenie optimálneho výkonu. Batérie by mali byť vymenené súčasne. Monitor používa 2 kusy 1,5V batérií typu „AA“.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
  - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
  - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
  - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

**SK RIEŠENIE PROBLÉMOV**

---

<b>Problém</b>	<b>Možné riešenia</b>
<b>Počítač nezobrazuje údaje</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Demontujte počítač a skontrolujte, či sú káble správne pripojené a či nie sú poškodené.</li><li>2. Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.</li><li>3. Vymeňte batérie za nové.</li></ol>
<b>Zariadenie vydáva rušivé zvuky počas používania.</b>	Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia správne namontované. Utiahnite skrutky.
<b>Zariadenie nie je stabilné.</b>	Nastavte koncovku zadného stabilizátora tak, aby ste dali stroj do roviny.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- písomne na adresu:

**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Poľsko**

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

---

**SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

---



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpadky. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.

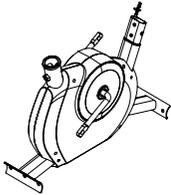
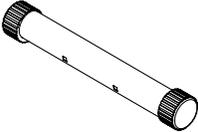
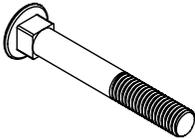
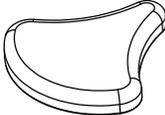
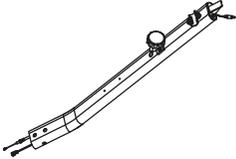


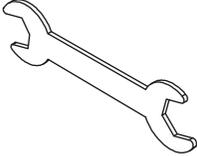
Opatrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín – použitých elektrických zariadení.

**ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови збірки обладнання та його використання відповідно до інструкцій. Не забудьте повідомити користувачів обладнання про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені порушенням правил, викладених у даній інструкції.
2. Виріб можна використовувати лише за призначенням.
3. Пристрій призначений тільки для домашнього використання дорослими. Не залишайте пристрій у місці, доступному для дітей. Під час навчання неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
4. Пристрій слід зберігати в сухому і теплому місці, подалі від прямих сонячних променів.
5. Уникайте контакту комп'ютера з водою, оскільки це може пошкодити його або спровокувати коротке замикання.
6. Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
7. Користуватися обладнанням одночасно може лише одна людина.
8. Поставте обладнання на рівну, стійку, пряму, чисту і вільну поверхню.
9. Рекомендуємо ставити обладнання на килимок або будь-яке інше захисне покриття, щоб не пошкодити підлогу.
10. Покладіть відповідне покриття (наприклад, гумовий килимок, дерев'яне покриття тощо) під пристрій у зоні кріплення, щоб уникнути забруднення.
11. Перш ніж розпочати тренування, переконайтеся, що пристрій готовий, а всі деталі на своєму місці.
12. Якщо у вас є якісь проблеми зі здоров'ям / хронічні захворювання або якщо це ваш перший досвід роботи з даним обладнанням, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або фахівцем. Неправильне або надмірне навантаження може спричинити травму.
13. Зробіть розминку перед тренуванням.
14. Якщо під час занять на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, задишку, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перш ніж продовжувати програму тренувань, слід звернутися до лікаря.
15. Не підбирайте для тренувань довгий вільний одяг, який може потрапити в рухомі частини.
16. Не забудьте закріпити ремені на педалях.
17. Використовуйте пристрій лише тоді, коли він технічно справний. Якщо під час використання ви виявили несправні компоненти або чуєте тривожний звук від пристрою, припиніть заняття. Не використовуйте пристрій, поки проблема не буде вирішена.
18. Не вносити жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, за винятком описаних вище у даній інструкції. У разі виникнення проблем зверніться до сервісної служби (контактні дані надаються нижче в інструкції).
19. Щоб використання обладнання було безпечним, ви маєте мати вільний простір мінімум не менше двох метрів.
20. Максимально допустима вага користувача – 100 кг.
21. Обладнання виготовлено відповідно до стандарту EN ISO 20957-10:2018-03.

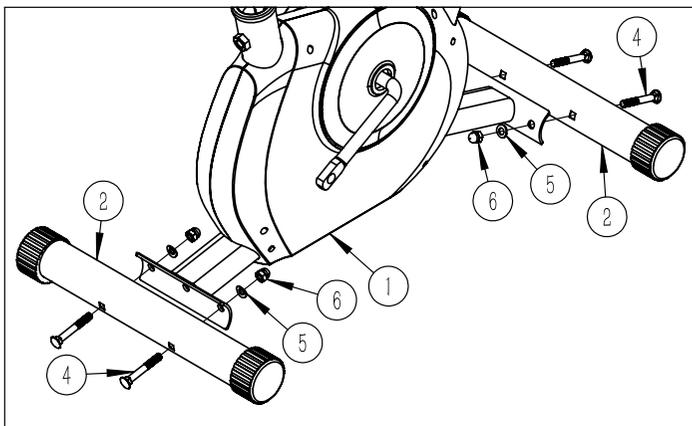
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

<p>1</p>  <p>Головна рама</p>	<p>2</p>  <p>Стабілізатор</p>	<p>3</p>  <p>Руль</p>
<p>4</p>  <p>Гвинт М8×60</p>	<p>5</p>  <p>Вигнута шайба Ø8</p>	<p>6</p>  <p>Купольна гайка М8</p>
<p>7</p>  <p>Ліва педаль (L)</p>	<p>8</p>  <p>Регульовальне колесо</p>	<p>9</p>  <p>Сійка сидіння</p>
<p>10</p>  <p>Гайка М8</p>	<p>11</p>  <p>Плоска шайба Ø8</p>	<p>12</p>  <p>Сідло</p>
<p>13</p>  <p>Права педаль (R)</p>	<p>14</p>  <p>Гвинт М8×15</p>	<p>15</p>  <p>Сійка керма</p>

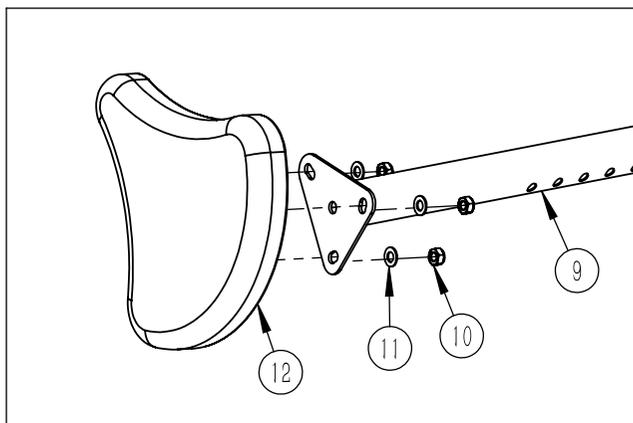
<p><b>16</b></p>  <p>Гвинт М8×25                      2 шт.</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Комп'ютер                      1 шт.</p>	<p><b>18</b></p>  <p>Тримач для пляшки                      1 шт.</p>
<p><b>19</b></p>  <p>Гвинт                                      2 шт.</p>	<p><b>20</b></p>  <p>Ключ                                      1 шт.</p>	<p><b>21</b></p>  <p>Шестигранний ключ                      1 шт.</p>

## СХЕМА МОНТАЖУ

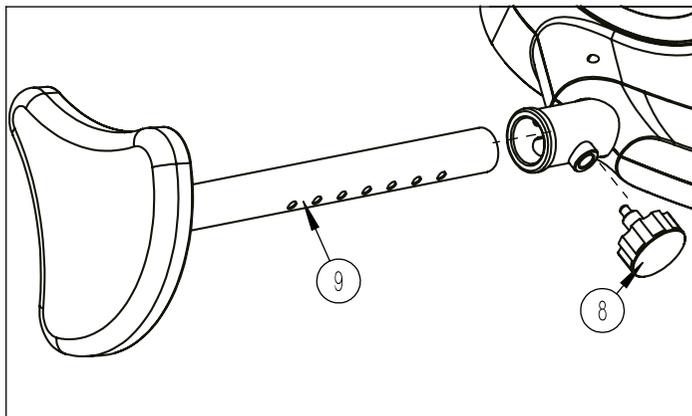
- 1** Прикріпіть стабілізатори (2) до основної рами (1) за допомогою купольних гайок (6), вигнутих шайб (5) і гвинтів (4).



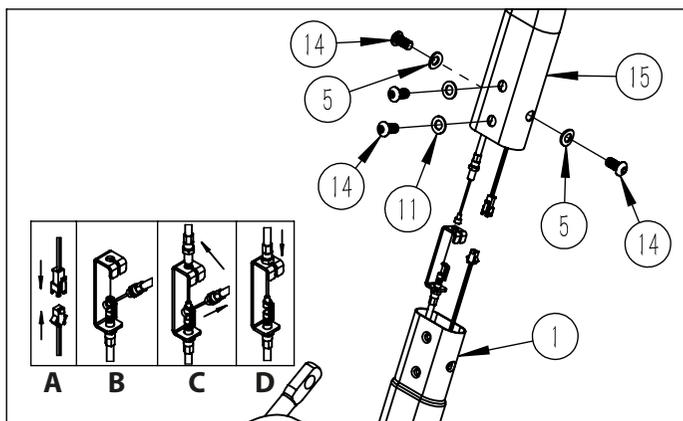
- 2** Прикріпіть сидло (12) до стійки сидіння (9) за допомогою плоских шайб (11) і гайок (10), розташованих під сидлом.



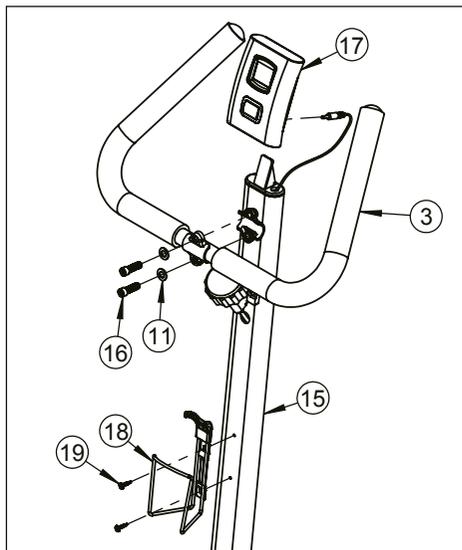
- 3** Вставте стійку сидіння (9) у корпус основної рами (1) і вирівняйте отвори (встановіть відповідну висоту після повного збирання велотренажера). Закріпіть сидло регулювальним колесом (8) на потрібній висоті.



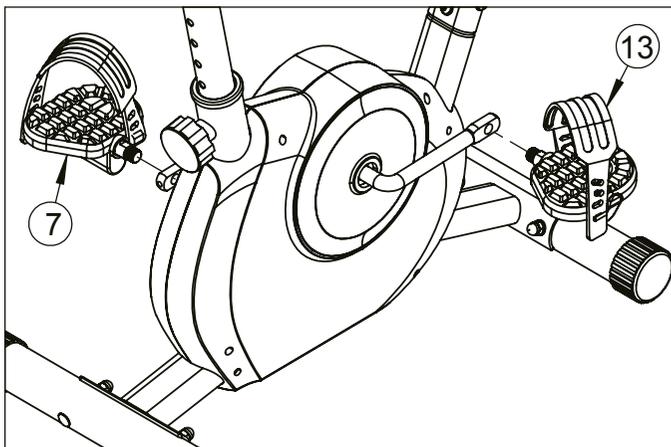
- 4** З'єднайте дроти комп'ютера зі стійки керма (15) і основної рами (1), як показано на рис. А. Закріпіть дріт регулятора опору на тримачі дроту датчика (рис. В). Потім потягніть дріт регулятора опору вгору (рис. С) і вставте його в паз тримача дроту датчика (рис. D). Вставте стійку керма (15) у основну раму (1) і закріпіть її за допомогою гвинтів (14), шайб (11) і вигнутих шайб (5).



- 5** Підключіть верхній датчик комп'ютера до роз'єму на задній частині комп'ютера (17), потім вставте комп'ютер (17) на тримач стійки керма (15). Закріпіть кермо (3) на стійці керма за допомогою гвинтів (16) і плоских шайб (11). Закріпіть тримач для пляшки (18) на стійці керма (15) за допомогою гвинтів (19).

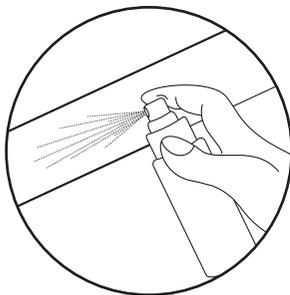


- 6** Закріпіть ліву педаль L (7) на основній рамі, обертаючи її проти годинникової стрілки, а праву педаль R (13) — за годинниковою стрілкою.

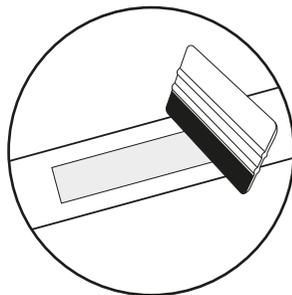
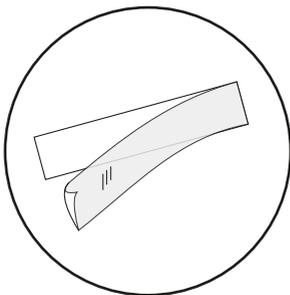


## ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ\*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.



2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.

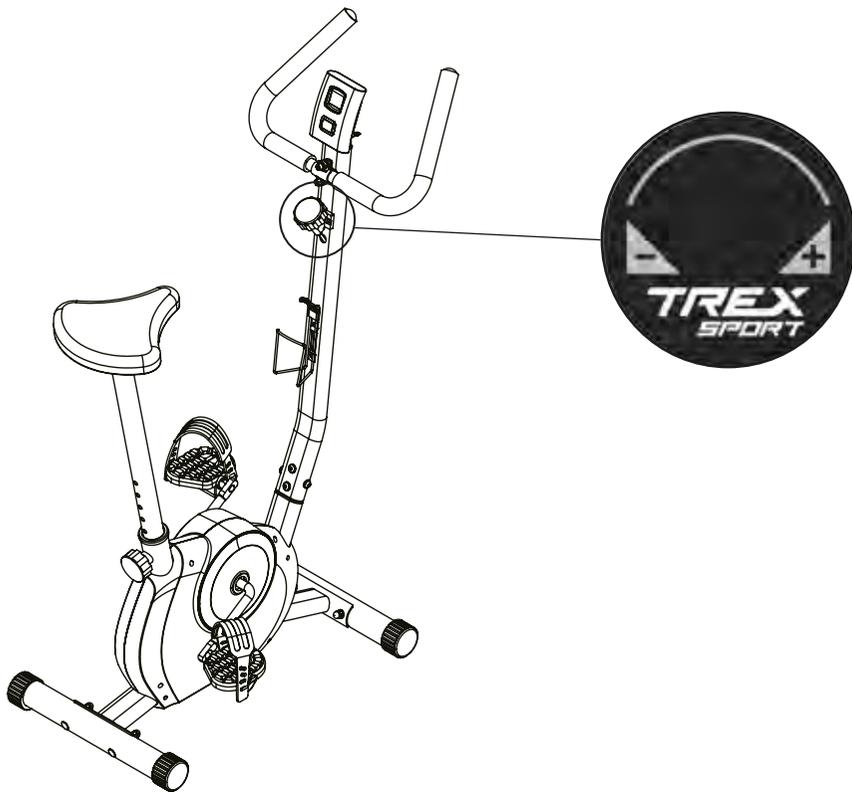


3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклейок.

\* стосується продуктів з наклейками у комплекті

## РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ

- а. Поверніть ручку регулювання опору за годинниковою стрілкою, щоб збільшити опір.
- б. Поверніть ручку регулювання опору проти годинникової стрілки, щоб зменшити опір.



## ДИСПЛЕЙ



## ВІДОБРАЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ

<b>TIME</b>	Відображає ваш час тренування. Діапазон 00:00–99:59 хв.
<b>SPEED</b>	Відображає вашу поточну швидкість під час вправ. Діапазон 0,0–99,9 км/год.
<b>DISTANCE (DIST)</b>	Відображає поточну дистанцію під час тренування. Діапазон 0,000–9999 км.
<b>CAL (CALORIES)</b>	Відображає спалені калорії під час тренування. Діапазон 0–999,9 ккал.
<b>SCAN</b>	Дисплей змінюється згідно наступної діаграми кожні 4 секунди. Автоматичне відображення наступних функцій у показаному порядку: TIME-SPEED-DISTANCE-CALORIE-SCAN.

## ФУНКЦІЇ КНОПОК

<b>MODE</b>	Ця кнопка дозволяє вибрати та заблокувати на конкретну функцію, яку ви хочете. Натисніть кнопку на 4 секунди, щоб скинути значення на нуль.
-------------	---

Комп'ютер увімкнеться, якщо натиснута будь-яка кнопка. Якщо пристрій не використовується більше ніж 4–5 хвилин, комп'ютер автоматично вимкнеться. Коли отримано сигнал, монітор автоматично увімкнеться.

Якщо дисплей виглядає неправильно, будь ласка, замініть батареї для забезпечення оптимальної працездатності. Батареї слід замінювати одночасно. Монітор використовує 2 шт. 1,5V батарей „AA”.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
  - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
  - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
  - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

**UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ**

---

<b>Проблема</b>	<b>Можливе рішення</b>
<b>Комп'ютер не відображає дані</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Перевірте підключення комп'ютера і переконайтеся, що кабелі підключені правильно та що вони не пошкоджені.</li><li>2. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно.</li><li>3. Замініть батарейки на нові.</li></ol>
<b>Пристрій видає тривожні звуки під час використання.</b>	Перевірте, чи всі частини пристрою встановлені правильно. Затягніть гвинти.
<b>Обладнання у нестійкому положенні.</b>	Поверніть край заднього стабілізатора, щоб вирівняти положення.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: [support@trexsport.com](mailto:support@trexsport.com)
- письмово на поштову адресу:

**TREX S.A.**  
**ul. Długa 24/13**  
**31-146 Kraków**  
**Польща**

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

---

**UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

---



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) – це матеріали, що підлягають вторинній переробці – їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.

# **TREX SPORT**

[WWW.TREXSPORT.COM](http://WWW.TREXSPORT.COM)

## **D I S T R I B U T I O N**

**TREX S.A.  
Długa 24/13  
31-146 Kraków  
Poland**

**Grosner Sport GmbH  
Prenzlauer Str. 3D  
17321 Löcknitz  
Germany**

## **I M P O R T E R**

**Hegen Europe Sp. z o.o.  
Sportowa 3A  
32-080 Zabierzów  
Poland**

**MADE IN CHINA**